

ဓမ္မခန္ဓာ (၁၀) ယူနိုက်တစ်
ဥဏ္ဍိကဗျာအုပ်စုအမှတ်စဉ် ၅၁၊ သုတ်ဒေသနာ ၁၀၉ ပါး။

ဦးဌေးလွင်ဦး ပြန်ဆိုသည်။

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

ကရုဏာရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဂုဏ်တော်အားဖြင့်-^{၁၀၀}

၁။	الر تِلْكَ آيَاتُ الْكِتَابِ الْحَكِيمِ အလက်ဖ်၊ လမ်၊ ရာ၃၂၆ ဤသည် ဓမ္မသတ် ကျမ်းတော်၏၃၂၅ သုတ်ဒေသနာများပင် ဖြစ်၏။
၂။	أَكَانَ لِلنَّاسِ عَجَبًا أَنْ أَوْحَيْنَا إِلَى رَجُلٍ مِّنْهُمْ أَنْ أَنْذِرِ النَّاسَ وَبَشِّرِ الَّذِينَ آمَنُوا أَنَّ لَهُمْ قَدَمَ صِدْقٍ عِنْدَ رَبِّهِمْ قَالَ الْكَافِرُونَ إِنَّ هَذَا لَسَاحِرٌ مُّبِينٌ ငါသည် သူတို့မှ လူတစ်ယောက်ထံ အာရုံဖြစ်စေလျက်၊ “လူသားတို့အား၊ ယုံကြည်သောသူများ အတွက် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံ၌ ပြောဆိုမှန်သော စုံရပ်ခံမှုရှိသည်ဟု သတင်းကောင်းပေး၊ သတိပေးလော့၊”ဟု စေသည်ကို လူသားတို့ အံ့ဩကြသလော၊ ဖုံးကွယ်သူများက “ကေနပ်ပင် ဤသည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော မှော်ဆရာပင် ဖြစ်၏”ဟု ဆိုကြ၏။
၃။	إِنَّ رَبَّكُمُ اللَّهُ الَّذِي خَلَقَ السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضَ فِي سِتَّةِ أَيَّامٍ ثُمَّ اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ يُدَبِّرُ الْأَمْرَ مَا مِنْ شَفِيعٍ إِلَّا مِنْ بَعْدِ ۗ إِنَّهُ ذَاكُمُ اللَّهُ رَبُّكُمْ فَاعْبُدُوهُ أَفَلَا تَذَكَّرُونَ ကေနပ်ပင် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် မိုးများနှင့် မြေကမ္ဘာအား ကာလ ခြောက်ခုတွင်း ဖြစ်တည်စေသော အရှင် ဖြစ်၏။ တဖန် ထပ်ဆင့်ကွပ်ကဲမှုကို ပုံစံချ၍၃၂၆ ညွှန်ကြားချက်များကို ကျောထောက်နောက်ခံ ဖြစ်စေ၏။ ထို့နောက်

(၅၂၄) ဤသုတ်တော်တွင် ပါဝင်သော အတိုကောက်အက္ခရာ စာလုံးများဖြစ်သည့် **الر** အလက်ဖ်၊လမ်၊ရာ မှ **အလက်ဖ်** နှင့် **လမ်** အက္ခရာ နှစ်လုံး၏ ကိုယ်စားပြု အဓိပ္ပါယ်အား ၂:၁ ၏ အောက်ခြေတွင် ရှင်းခဲ့ပေပြီ။ ဤ အတိုကောက် အက္ခရာ **الر** **အလက်ဖ်**၊ **လမ်**၊ **ရာ** အား ဓမ္မခန္ဓာ ၁၁၊ ၁၂၊ ၁၄၊ ၁၅ တွင်တွေ့ရပြီး ၁၃ တွင်မူ **အလက်ဖ်**၊ **လမ်**၊ **မင်း**၊ **ရာ** ဟု ဖော်ပြပေးသည်။ ၎င်းမှ အက္ခရာ အတိုကောက် ၂ ရာ သည်၊ **ရာအိ** မြင်နေသည်၊ သို့မဟုတ် **အ** **ရာ** ဝါမြင်သည်။ ဟူသော ဝေါဟာရကို ကိုယ်စားပြုပေးသည်။ ထို့ကြောင့် **အလက်ဖ်**၊**လမ်**၊**ရာ** ၏ အနက်မှာ “ငါသည် ကုန်စင်မြင်နေတော်မူသော ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်၏”ဟု ဖြစ်ပေသည်။

(၅၂၅) ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်အား ဓမ္မသတ်ကျမ်းတော်ဟု ခေါ်ပေသည်။ ဤဓမ္မသတ်ဟု ဘာသာပြန်ဆိုသော မူရင်း အရိဇိစကားလုံး **ဟက်ခိမ်** မှာ အလွန်တရာ ဆင်ခြင်တုံတရားနှင့် ပြည့်စုံသော၊ ဥဏ္ဍိကအမြော်အမြင်ကြီးသော၊ အမှန်နှင့်အမှား၊ အကောင်းနှင့်အဆိုး၊ အယုတ်နှင့် အမြတ်တို့အား ခွဲခြားနိုင်သော- ဟုလည်း အနက်ကိုပေးပေးသည်။ ထို့ကြောင့် ဤကျမ်းတော်သည်၊ လူသား အပေါင်းအား ဥဏ္ဍိကအမြော်အမြင် ကြီးစွာဖြင့် သုံးသပ် ဆင်ခြင် ခွဲခြမ်း စိတ်ဖြာ၍ ဘဝတစ်ခုအား တည်ဆောက်နိုင်ရန်၊ လူ့အသိုင်းအဝိုင်းအား တည်ဆောက်နိုင်ရန် နည်းလမ်းပြပေးသော ကျမ်းတော်ပင် ဖြစ်ပေသည်။ ဤကျမ်းတော်သည် လူ့ကျင့်ဝတ် ဥပဒေအတွက် အသေးစိတ် ရှင်းလင်းပေးထားသော ကျမ်းတော်ပင် ဖြစ်သည်။

(၅၂၆) ဤသုတ်တော်နှင့် ၇:၅၄။ ၁၃:၂။ ၂၀:၅။ ၂၅:၅၉။ ၃၂:၄ တွင် ဖော်ပြသော **اسْتَوَىٰ عَلَى الْعَرْشِ** **အိုဗ်တဝီ**၊ **အလာ** **အာရ်ရို** ကို “ရာဇပလ္လင်ကြီး ပေါ်တွင် စိုးစံ၍”ဟု ဘာသာပြန်ဆိုခြင်းမှာ **အာရ်ရို** ဆိုသည်မှာ “အရိပ်ဖြစ်ရန် တည်ဆောက်သောအရာ” (လိန်း- အာရ်ဖီ၊ အင်္ဂလိပ် ဝေါဟာရဏ္ဍ ပဟာသနီ) ဟု ဖြစ်၍၊ ဘုရင်များထိုင်သည့် ပလ္လင်တွင်လည်း သာမန် ကုလားထိုင်နှင့် မတူဘဲ အပေါ်မှ အမိုးဖြင့် အရိပ်ရအောင် လုပ်ထားသော ထိုင်

	<p>အရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ ကြားဝင် အမျှဝေပေးနိုင်သူ ဟူ၍ မရှိချေ။^{၁၂၇} အရှင်သည် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင် ပရမတ်ဘုရားရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။ အရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်အပ်၏။ သင်တို့သည် ဆင်ခြင်သတိ ရှိကြမည် မဟုတ်လော။-</p>
၄၂	<p>إِلَيْهِ مَرْجِعُكُمْ جَمِيعًا وَعَدَّ اللَّهُ حَقًّا إِنَّهُ يَبْدَأُ الْخَلْقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ لِيَجْزِيَ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ بِالْفَسْطِ وَالَّذِينَ كَفَرُوا لَهُمْ شَرَابٌ مِّنْ حَمِيمٍ وَعَذَابٌ أَلِيمٌ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٤٢﴾</p> <p>သင်တို့ အားလုံး၏ အပြန်ခရီးမှာ အရှင်ထံသို့သာ ဖြစ်၏။ ဤသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပရမတ္ထ ကတိသစ္စာ ဖြစ်၏။ အရှင်သည် ဖြစ်တည်စေခြင်းကို အစပြု၏။ ယုံကြည်၍ သမာသမတ်ဖြင့် ပြုပြင်မှု ကျင့်ကြံသော သူတို့အား အစားပေး ရန် ဆက်စီမံထား၏။ ဖုံးကွယ်သော သူတို့ အတွက်မူ သူတို့၏ ဖုံးကွယ်လေ့ရှိမှုများကြောင့် သောက်စေရန် ရေခဲပူနှင့်၊ စူးနစ်နာကျင်သော ဝင်ကြွေးသည် ရှိနေ၏။</p>
၄၂	<p>هُوَ الَّذِي جَعَلَ الشَّمْسَ ضِيَاءً وَالْقَمَرَ نُورًا وَقَدَرَهُ مَنَازِلَ لِتَعْلَمُوا عَدَدَ السِّنِينَ وَالْحِسَابَ مَا خَلَقَ اللَّهُ ذَلِكَ إِلَّا بِالْحَقِّ يُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَعْلَمُونَ ﴿٤٣﴾</p> <p>အရှင်သည် နေ အား ထွန်းတောက်ခြင်း၊ လ အား ရောင်ပြန်စေခြင်းကို စီစဉ်ပေးလျက်-^{၁၂၈} သင်တို့သည် ခုနစ်များ တွက်ချက် သိနိုင်အံ့မှာ ၎င်း၏ အဆင်းများကို စည်းချိန်ချထား၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မှန်ကန်ညီညွတ်ခြင်းဖြင့်သာ ဤသို့ ဖြစ်တည်စေတော်မူ၍ အသိပညာရှိသော လူမျိုးအတွက် ရှင်းလင်းဆုံးဖြတ်ချက် သုတ်ဒေသနာများ ပါရှိ၏။^{၁၂၉}</p>
၄၂	<p>إِنَّ فِي اخْتِلَافِ اللَّيْلِ وَالنَّهَارِ وَمَا خَلَقَ اللَّهُ فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ لآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَتَّقُونَ ﴿٤٤﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် နေနှင့်ညအား အလှည့်ကျဖြစ်စေခြင်း၊ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဖြစ်တည်ပေးခြင်းများ၌</p>

ခုံဖြစ်၍ အာရ်ရ် ဟု ခေါ်တွင်ရာမှာ ထိုစကားလုံး အာရ်ရ် ကို ပလ္လင်ဟု ထင်မှတ်မှားခြင်း ဖြစ်သည်။ အာရ်ရ် ဟူသည် ပလ္လင် မဟုတ်ချေ။ ပလ္လင်ကို ထပ်ဆင့် အုပ်စိုးထားခြင်းကြောင့် ခေါ်သော အသုံးအနှုန်း ဖြစ်၍ ဖြစ်တည်ပြီးသား အရာအား ပို၍ပို၍ ခိုင်မာ ညီညွတ်စေရန်၊ ထပ်ဆင့်ပြုလုပ် ပေးခြင်း ဖြစ်သည်။ ၁၆:၆၈ တွင် ပျားအုံတည်ဆောက်မှုကို **يُغْرِشُونَ** ဟု သုံးသည်။ ထို့ကြောင့် ဤဘာသာပြန်တွင် “ထပ်ဆင့် ကွပ်ကွဲမှု ကို ပုံစံချ၍” ဟု ပြန်ဆိုခြင်း ဖြစ်ပေသည်။

(၅၂၇) ဤသုတ်တော်က လူသားကယ်တင်ရှင်၊ လူတစ်ဦးတစ်ယောက်အား ယုံကြည်သောကြောင့် အပြစ်များမှ လွတ်မြောက်ပြီ ဟူသော အယူကို ပယ်ဖျက်သည်။ “အရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ ကြားဝင် အမျှဝေပေးနိုင်သူ ဟူ၍ မရှိချေ။” ဆိုသည်ကို နားလည်မှု လွဲမှားလျက်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် သည် အာဏာရှင်ကြီး ဖြစ်၍၊ သူက ခွင့်ပြုသော သူ့လက်ပါးစေများကသာ လူသားပေါင်းအား ကယ်တင်ပိုင်ခွင့် ရှိသည်ဟု မသုံးသပ်အပ်ပေ။ အရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် ဆိုသည်မှာ ထိုဝါကျရှေ့တွင် ဖော်ပြပြီး “ညွှန်ကြားချက်များကို ကျောထောက်နောက်ခံဖြစ်စေ၏” ဆိုသည်က ရှင်းလင်းပြီး ဖြစ်ပေသည်။ မည်သည့် လူသားသည်မှ ညွှန်ကြားချက်၏ အပေါ်မှ မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုယ်တိုင် မိမိ၏ ဥပဒေအား ကျော်လွန်ခြင်း မရှိကြောင်း ၃၀:၃၀ တွင် အတိအကျ ဖော်ပြထားပေသည်။

(၅၂၈) ဤသုတ်တော် အပါအဝင် “နေနှင့် လ” တို့၏ အလင်းအကြောင်းကို တင်ပြသော ကျမ်းတော်၏ သုတ်ဒေသနာတိုင်းတွင် “နေ” ၏ အလင်း ရောင်အား **သောင် ضياء** ကိုယ်တိုင် ထွန်းတောက်သော အလင်း ဟု ဆို၍၊ လ ၏ အလင်းရောင်အား **နူးရ် نُور** (ကံပုဒ်) တစ်စုံတစ်ခုကို မှီတည်လျက် ပြန် ကန်သောအလင်း၊ **ရောင်ပြန်ဟပ်သော အလင်း** ဟု ဆိုပေသည်။ (၉၁:၁၂ တွင်ကြည့်ပါ။)

(၅၂၉) ကျမ်းတော်သည် ပထဝီဆိုင်ရာ၊ သိပ္ပံဆိုင်ရာ၊ လေ့လာစူးစမ်းမှု ဆိုင်ရာ ပညာရပ်များကို ပြောဆိုတိုင်း အသိပညာရှိသူတို့ အတွက် အသေး စိတ် လက္ခဏာများ **فصل** (ပိုင်ဆွလာ) စီစစ် ဆုံးဖြတ်နိုင်ရန် အဆင့်ဆင့် ရှင်းလင်းချက်များ ရှိသည်ဟု မကြာခဏ ဆိုထားပေသည်။ ထို့ကြောင့် ကျမ်း တော်၏ ရှင်းလင်းချက်များကို နားလည်သည်ထက် နားလည်ရန် ပညာရပ်ပေါင်းများစွာကို လေ့လာရန်၊ စူးစမ်းရန်၊ လောက၏ လျှို့ဝှက်မှုများကို ဖော်ထုတ်တီထွင်ရန် အရေးကြီးပေသည်။ သို့မှသာလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ပြဌာန်းထားသော လောကဓမ္မအား နားလည်မှု ပိုမို ရရှိလာမည် ဖြစ်ပေသည်။

	စည်းစောင့်သော လူမျိုးအတွက် နိမိတ်လက္ခဏာများ ပါရှိ၏။
၇။ သုတ် ဆော်	<p>إِنَّ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا وَرَضُوا بِالْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَاطْمَأَنَّنُوا بِهَا وَالَّذِينَ هُمْ عَنْ آيَاتِنَا غَافِلُونَ ﴿٧﴾</p> <p>ကေနပ်ပင်၊ ငါအရှင်မြတ်အား ဖူးတွေ့ရန် မမျှော်ကိုး၊ လောကီဘဝအား နှစ်သက်လျက် ၎င်းအား ဘဝင်ကျနေသောသူ၊ ငါ၏ နိမိတ်လက္ခဏာများကို မေ့လျော့နေသောသူ-</p>
၈။ စစ်ပွဲများ	<p>أُولَئِكَ مَاوَاهُمُ النَّارُ بِمَا كَانُوا يَكْسِبُونَ ﴿٨﴾</p> <p>သူတို့၏ ကျင့်ဆောင်လေ့ရှိရာများကြောင့် ထိုသူတို့သည် အပူမီး၌ ခိုလှုံရလတ္တံ့။</p>
၉။	<p>إِنَّ الَّذِينَ آمَنُوا وَعَمِلُوا الصَّالِحَاتِ يَهْدِيهِمْ رَبُّهُمْ بِإِيمَانِهِمْ تَجْرِي مِنْ تَحْتِهِمُ الْأَنْهَارُ فِي جَنَّاتِ النَّعِيمِ ﴿٩﴾</p> <p>ကေနပ်ပင် ယုံကြည်လျက် ပြုပြင်မှု ကျင့်ကြံသောသူတို့အား သူတို့၏ ယုံကြည်ခြင်း သီလကြောင့် သူတို့၏ ကံကြမ္မာရှင်က သူတို့အား လမ်းညွှန်တော်မူ၏။ အောက်ခင်း၌ စမ်းချောင်းရေသွင် စီးဆင်းနေသော ဂုဏ်ရှိသည့် ဥယျာဉ်တို့များ ရှိနေ၏။</p>
၁၀။ ၅၆:၂၅၊ ၂၆	<p>دَعَاؤُهُمْ فِيهَا سُبْحَانَكَ اللَّهُمَّ وَتَحِيَّتُهُمْ فِيهَا سَلَامٌ وَأَخْرَجَ دَعْوَاهُمْ أَنْ الْحَمْدُ لِلَّهِ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿١٠﴾</p> <p>ထိုနေရာ၌ “အရှင်အား ဦးထိပ်ထားပါ၏။ အို ပရမတ်ဘုရားရှင်” ဟု သူတို့သည် ရင့်ကျူး၍၊ “ငြိမ်းချမ်းပါစေ” ဟု နှုတ်ခွန်းဆက်ကြကာ၊ နောက်ဆုံး၌ “ရည်သန်စူးစိုက်မှု အပေါင်းသည် လောကခပ်သိမ်း၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင် အတို့သာတည်း” ဟု ကြွေးကြော်ကြ၏။</p>
၁၁။	<p>وَلَوْ يُعَجِّلُ اللَّهُ لِلنَّاسِ الشَّرَّ اسْتِعْجَالَهُمْ بِالْخَيْرِ لَقُضِيَ إِلَيْهِمْ أَجْلُهُمْ فَنَذَرُ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا فِي طُغْيَانِهِمْ يَعْمَهُونَ ﴿١١﴾</p> <p>လူသားသည် ကောင်းကျိုးကို အလျင်စလိုဖြစ်သကဲ့သို့၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သူတို့ရလိုက်သော ဆိုးကျိုးကို အလျင်စလိုဖြစ်ခဲ့လျှင်၊ သူတို့အတွက် သတ်မှတ်ကာလကို ပြီးဆုံးခဲ့ချေပြီ။ ငါ့အား ဖူးတွေ့ရန် မမျှော်ကိုးသော သူတို့အား မျက်ကန်းတောတိုးဘဝဖြင့် စည်းပျက်မှုထဲ၌ ချန်ထားခဲ့ပြီ။</p>
၁၂။	<p>وَإِذَا مَسَّ الْإِنْسَانَ الضُّرُّ دَعَانَا لِجَنبِهِ أَوْ قَاعِدًا أَوْ قَائِمًا فَلَمَّا كَشَفْنَا عَنْهُ ضُرَّهُ مَرَّ كَأَنْ لَمْ يَدْعُنَا إِلَىٰ ضُرِّ مَسَّهُ كَذَلِكَ زَيْنٌ لِّلْمُسْرِفِينَ مَا كَانُوا يَعْمَلُونَ ﴿١٢﴾</p> <p>လူသားအား ဆိုးကျိုး ထိသောအခါ၊ နံဘေးပေါ်လှဲ၍၊ ထိုင်၍၊ ရပ်၍ ငါထံ၌ ဆုတောင်းပန်ထွာ၏။ သို့သော် ဆိုးကျိုးမှ ဖယ်ရှားပေးသည်နှင့် သူသည် မည်သည့် ဆိုးကျိုး ထိခြင်းအတွက်မှ ငါထံ၌ ဆုမပန်ခဲ့ သကဲ့သို့ သွားမြဲလမ်းကို သွားလေ၏။ ဤသို့ပင် သူတို့၏ ကျင့်ကြံလေ့ရှိရာများကြောင့် အလွဲသုံးစားပြုသူတို့အား ဖမ်းစားထား၏။</p>
၁၃။	<p>وَلَقَدْ أَهَلَكْنَا الْقُرُونَ مِن قَبْلِكُمْ لَمَّا ظَلَمُوا وَجَاءَتْهُمْ رُسُلُهُم بِالْبَيِّنَاتِ وَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا كَذَلِكَ نَجْزِي الْقَوْمَ الْمُجْرِمِينَ ﴿١٣﴾</p> <p>ငါသည် သင်တို့၏ ရှေ့အလျှင် မျိုးဆက်များကို သူတို့ မိုက်ကြေးခွဲနေစဉ် တိမ်ကောစေခဲ့ပြီ။ သူတို့ထံသို့ ဥာဏ်စဉ်ဆောင်များသည် ရှင်းလင်းချက်များဖြင့် ရောက်လာခဲ့ပြီ။ သူတို့သည် ယုံကြည်ခြင်း မရှိကြ။ ငါသည် ရာဇဝတ်ကောင်လူမျိုးတို့အား ညီမျှသော အစားပေးမှုကိုရစေပြီ။</p>
၁၄။	<p>ثُمَّ جَعَلْنَاكُمْ خَلَائِفَ فِي الْأَرْضِ مِن بَعْدِهِمْ لِنَنْظُرَ كَيْفَ تَعْمَلُونَ ﴿١٤﴾</p> <p>တဖန် ငါသည် သင်တို့ကို၊ သင်တို့ မည်သို့ ကျင့်ကြံကြမည်ကို စောင့်ကြည့်ရန် သူတို့နောက် မြေကမ္ဘာ၌ အမွေခံ</p>

	မျိုးဆက် အဖြစ် စီစဉ်တော်မူခဲ့ပြီ။
၁၅။	<p>وَإِذَا تَنَتَلَىٰ عَلَيْهِمْ آيَاتُنَا بَيِّنَاتٍ قَالَ الَّذِينَ لَا يَرْجُونَ لِقَاءَنَا إِنَّا بُرْهَانَ غَيْرِ هَذَا أَوْ بَدَّلَهُ فُلٌ مَا يَكُونُ لِي أَنْ أُبَدِّلَهُ مِنْ تَلَقَاءِ نَفْسِي إِنْ أَتَّبِعُ إِلَّا مَا يُوحَىٰ إِلَيَّ إِنِّي أَخَافُ إِنْ عَصَيْتُ رَبِّي عَذَابٌ يَوْمَ عَظِيمٍ</p> <p>၂၅။</p> <p>كُلُّ لَوْ شَاءَ اللَّهُ مَا تَلَوْتُهُ عَلَيْكُمْ وَلَا أَدْرَاكُمْ بِهِ فَقَدْ لَبِثْتُ فِيكُمْ عُمُرًا مِنْ قَبْلِهِ أَفَلَا تَعْقِلُونَ</p> <p>* ၂၅။</p> <p>၁၇။</p> <p>فَمَنْ أَظْلَمُ مِمَّنِ افْتَرَىٰ عَلَى اللَّهِ كَذِبًا أَوْ كَذَّبَ بِآيَاتِهِ إِنَّهُ لَا يُفْلِحُ الْمُجْرِمُونَ</p> <p>၁၈။</p> <p>وَيَعْبُدُونَ مِنْ دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَضُرُّهُمْ وَلَا يَنْفَعُهُمْ وَيَقُولُونَ هَؤُلَاءِ شَفَعَاؤُنَا عِنْدَ اللَّهِ قُلْ أَنْتَبِتُونَ اللَّهَ بِمَا لَا يَعْلَمُ فِي السَّمَاوَاتِ وَلَا فِي الْأَرْضِ سُبْحَانَهُ وَتَعَالَىٰ عَمَّا يُشْرِكُونَ</p>
ကုန်အာနိ	<p>၂၅။</p> <p>၁၇။</p> <p>၁၈။</p>
	<p>၂၅။</p> <p>၁၇။</p> <p>၁၈။</p>

(၅၃၀) ကုန်အာနိကျမ်းတော်အား ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်၏ နောက်ကွယ်တွင်မှ လိုက်လံစုဆောင်းသည် ဟု လည်းကောင်း၊ ကျမ်းတော်သည် ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်၏ သဘောဖြင့် စီကုံးထားသည် ဟု လည်းကောင်း စွပ်စွဲချက်များကို ဤသုတ်တော်က ကတိပြတ် ပယ်ချထားပေသည်။ ကျမ်းတော်သည် လူ့လက်ရာဝင်ထားသော ကျမ်းတော် မဟုတ်သည့်အပြင်၊ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ် ကိုယ်တိုင်လည်း ဥပဒေ၏ အပေါ်မှ ရှိနေခြင်း မဟုတ်ချေ။ ကိုယ်တော် မူဟမ္မဒ်ကိုယ်တိုင်လည်း ကျမ်းတော်ပါ ဥပဒေများအတိုင်း လိုက်နာဆောင်ရွက်ရပေသည်။ မည်သည့် ဘာသာရေး ခေါင်းဆောင်သည်မှ အချုပ်အခြာ ပိုင်ဆိုင်သော ပရမတ်ဘုရားရှင် အဖြစ် မိမိကိုယ် မိမိထင်မှတ်သည် ဟူ၍ မရှိကြောင်း၊ အချို့သော အယူအဆ လွဲမှားမှုများသည် နောက်ပေါ် ပိုဏ်းများကြောင့်သာ ဖြစ်ကြောင်းကို ဤသုတ်တော်အားဖြင့် အစွဲလမ်းက လူသားအပေါင်းအား ပြန်လည် သတိပေါ်ပေးခြင်းလည်း ဖြစ်ပေသည်။

(၅၃၁) အစွဲလမ်းသာသနာသည် ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ကိုးကွယ်ဆည်းကပ်မှုကို လုံးဝ လက်မခံသည့်အပြင်၊ လူသားတို့နှင့် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အကြား ကြား ဝင် ဆောင်ရွက်ပေးသယောင် ဖန်တီးထားသော ဘာသာရေး လူတန်းစား လက္ခဏာကိုလည်း လုံးဝ လက်မခံကြောင်း ဤသုတ်တော်မှ ပြတ်သား စွာ ဖော်ပြပေသည်။ ထို့ကြောင့် အစွဲလမ်း သာသနာဝင်များ အနေဖြင့် ပုဂ္ဂိုလ်ရေး ချည်းကပ်မှုများအား လုံးဝ ပယ်ပယ်ရမည် ဖြစ်ပေသည်။

၁၉။	<p>وَمَا كَانَ النَّاسُ إِلَّا أُمَّةً وَاحِدَةً فَاخْتَلَفُوا وَلَوْلَا كَلِمَةٌ سَبَقَتْ مِنْ رَبِّكَ لَفُضِيَ بَيْنَهُمْ فِيمَا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿١٩﴾</p> <p>လူသားသည် အသိုင်းအဝိုင်းတစ်ခုတည်းသာ ဖြစ်၏။ ထို့နောက်မှ သဘောထားကွဲကြကုန်၏။ သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံတော်မှ ဓမ္မတော် မသတ်မှတ်ခဲ့ပြီးလျှင်၊ သူတို့၏ကြား သဘောထားကွဲမှုကို ဆုံးဖြတ်ပြီးလေလတ္တံ့။(၁၉၂)</p>
၂၀။	<p>وَيَقُولُونَ لَوْلَا أُنزِلَ عَلَيْهِ آيَةٌ مِنْ رَبِّهِ فَقُلْ إِنَّمَا الْغَيْبُ لِلَّهِ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ﴿٢٠﴾</p> <p>“သူ့ထံသို့ သူ၏ကံကြမ္မာရှင်မှ နိမိတ်လက္ခဏာတစ်ပါး အဘယ်ကြောင့် မချမှတ်ပေးသနည်း”ဟု မေးသူတို့အား၊ ဟောလော့။ “စက္ခုလွန်များသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ထို့ကြောင့် စောင့်ကြည့်ကြလော့။ ကျွန်ုပ်လည်း သင်တို့နှင့်အတူ စောင့်ကြည့်နေသူများမှ ဖြစ်၏။”</p>
၂၀။	<p>وَإِذَا أَدَقْنَا النَّاسَ رَحْمَةً مِنْ بَعْدِ ضَرَاءٍ مَسَّتْهُمْ إِذَا لَهُمْ مَكْرٌ فِي آيَاتِنَا قُلِ اللَّهُ أَسْرَعُ مَكْرًا إِنَّ رُسُلَنَا يَكْتُوبُونَ مَا تَعْكُرُونَ ﴿٢٠﴾</p> <p>ဘေးဒုက္ခ ထိသက်ပြီးနောက် လူသားတို့အား ငါ၏ ကရုဏာတော်ကို မြည်းစမ်းစေသောအခါ၊ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများကို ဆန့်ကျင်ရန် ကြံစည်ကြ၏။ ဟောကြားလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ကြံစည်ရာ၌ ပိုမိုလျှင်မြန်၏။” ကေနပ်ပင် ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များသည် ကြံစည်မှုများကို မှတ်တမ်းတင်နေကြ၏။</p>
၂၂။	<p>هُوَ الَّذِي يُسَيِّرُكُمْ فِي الْبَرِّ وَالْبَحْرِ حَتَّى إِذَا كُنْتُمْ فِي الْفُلِكِ وَجَرَيْنَ بِهِمْ بِرِيحٍ طَيِّبَةٍ وَفَرِحُوا بِهَا جَاءَتْهَا رِيحٌ عَاصِفٌ وَجَاءَهُمُ الْمَوْجُ مِنْ كُلِّ مَكَانٍ وَظَنُّوا أَنَّهُمْ أُحِيطَ بِهِمْ دَعَوُا اللَّهَ مُخْلِصِينَ لَهُ الدِّينَ لَئِنْ أَنْجَيْنَا مِنْ هَذِهِ لَنُكَوِّنَنَّ مِنَ الشَّاكِرِينَ ﴿٢٢﴾</p> <p>အရှင်သည် သင်တို့အား ရေ၊ မြေ နှစ်ပါး၌ သွားလာနိုင်စေ၏။ သင်တို့သည် လှေသင်္ဘောများကို ရွက်လွှင့်စဉ်တွင် စင်ကြယ်သော လေဖြင့် ဝမ်းသာစွာ ရောက်လာနိုင်၏။ သူတို့အား လွှင့်ပေးစေသော လေ ကျရောက်လာ၍၊ လှိုင်းတံပိုးများသည် အဘက်ဘက်မှ လွှမ်းခြုံလာသည်ဟု စဉ်းစားကြသော်၊ သာသနာအားဖြင့် အရှင်ကိုသာ သီးသန့်တိုင်တည်လျက်- ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ဆုတောင်းပန်ထွာကြသည်မှာ “ဤအခြေအနေမှ လွတ်မြောက်စေပါလျှင်၊ တပည့်တော်တို့သည် ကျေးဇူးသိတတ်သူများ၏ အနက်မှ ဖြစ်ရချေမည်။”ဟု ဖြစ်၏။</p>
၂၃။	<p>فَلَمَّا أَنْجَاهُمْ إِذَا هُمْ يَبْغُونَ فِي الْأَرْضِ بِغَيْرِ الْحَقِّ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِنَّمَا بَغَيْتُمْ عَلَى أَنْفُسِكُمْ مَتَاعَ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُكُمْ فَأَنْتُمْ تَعْمَلُونَ ﴿٢٣﴾</p> <p>သို့သော် သူတို့အား လွတ်မြောက်စေသည်နှင့် သူတို့သည် မြေကမ္ဘာ၌ သစ္စာမဲ့ခြင်းကို ရှာဖွေကြ၏။ အို လူသားတို့၊ သင်တို့၏ အပြစ်ရှာမှုသည် သင်တို့၏ စရိုက်အတွက်သာ ဖြစ်၏။ သင်တို့သည် လောကီဘဝ၌ ချမ်းမြေ့ခဲ့ပြီးနောက် ငါ့ထံသို့သာ အပြန်ခရီးရှိ၏။ ထို့အခါ သင်တို့၏ ကျင့်ကြံလေ့ရှိခဲ့သမျှကို သတင်းထုတ်ပြန်တော်မူလတ္တံ့။</p>
၂၄။	<p>إِنَّمَا مَثَلُ الْحَيَاةِ الدُّنْيَا كَمَاءٍ أَنْزَلْنَاهُ مِنَ السَّمَاءِ فَاخْتَلَطَ بِهِ نَبَاتُ الْأَرْضِ مِمَّا يَأْكُلُ النَّاسُ وَالْأَنْعَامُ حَتَّى إِذَا أَخَذَتِ الْأَرْضُ زُخْرُفَهَا وَازَّيَّنَتْ وَظَنَّ أَهْلُهَا أَنَّهُمْ قَادِرُونَ عَلَيْهَا أَتَاهَا أَمْرُنَا لَيْلًا أَوْ نَهَارًا</p>

(၁၉၂) ဤသုတ်တော်အား သေချာစွာ ဆင်ခြင်လျှင်၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သဘာဝနှင့် လောကဓမ္မအကြောင်းကို သဘောပေါက်နိုင်ရာ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အရာရာအား စည်းချိန်ချမှတ် ဖြစ်တည်စေသော အရှင် ဖြစ်သော်လည်း၊ ဖြစ်ချင်တိုင်း ဖြစ်စေသော ဥုံဖွဲ့ နတ်ဘုရားကြီး မဟုတ်ချေ။ ဖြစ်တည်လာစေမည့် အရာများ၏ စည်းချိန်အား ချမှတ်ပြီးသား ဖြစ်ပေသည်။ ကောင်းမှု အတွက် ကောင်းကျိုး၊ ဆိုးမှုအတွက် ဆိုးကျိုး သက်ရောက်မှုများသည် သတ်မှတ်သော ကာလ အတိုင်းအတာကို ကြိုတင်ပြဋ္ဌာန်းပြီး ဖြစ်ပေသည်။ လူသားတို့ ပြုပြင်နိုင်ရန် အချိန်လည်း ဖြစ်ပေသည်။ အဆိုးတစ်ခုကို ပြုလုပ်တိုင်း ချက်ချင်း တန်ပြန်လေလျှင် လောက၌ သက်ရှိသတ္တဝါဟူ၍ ကျန်တော့မည် မဟုတ်ချေ။

	<p style="text-align: center;">فَجَعَلْنَاهَا حَصِيدًا كَأَنْ لَّمْ تَعْنِ بِالْأَمْسِ كَذَلِكَ نُفَصِّلُ الْآيَاتِ لِقَوْمٍ يَتَفَكَّرُونَ ﴿٢٧﴾</p> <p>ဤလောကီဘဝ၏ ပမာသည်ကား၊ လူနှင့် တိရိစ္ဆာန်များ စားသုံးနိုင်ရန် အပင်မျိုးစုံကို ဖြစ်ထွန်းစေ၍၊ ဝါအရှင် သွန်းချစေသည့် ကောင်းကင်၌ စုပ်ယူပေါင်းစပ်နေသော ရေကဲ့သို့ ဖြစ်၏။ ကမ္ဘာမြေကြီးသည် စွဲမက်စတုယ် ရွှေသား အလား ဖြစ်၍၊ ကမ္ဘာသားတို့က ၎င်းကို စည်းကြပ်နိုင်သည်ဟု စဉ်းစားကြ၏။ ဝါ၏ ညွှန်ကြားချက်သည် ညချင်း နေ့ချင်း ဆိုက်ရောက်လာလျက်၊ ယခင်နေ့များက ထိုအရာများ မပြည့်စုံခဲ့ သကဲ့သို့ လုံးဝ ရိတ်သိမ်းကြိတ်နယ်ပြီးသား စီစဉ်လိုက်၏။ ဤသို့ ရှင်းလင်းဆုံးဖြတ်ချက် သုတ်ဒေသနာများကို စဉ်းစားသုံးသပ်သော လူမျိုး အတွက် ဖြစ်စေ၏။</p>
<p>၂၅။ ၂၇၀</p>	<p style="text-align: center;">وَاللَّهُ يَدْعُو إِلَى دَارِ السَّلَامِ وَيَهْدِي مَن يَشَاءُ إِلَى صِرَاطٍ مُسْتَقِيمٍ ﴿٢٨﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား သန္တိသုခ ဝိမာန်သို့ ဖိတ်ခေါ်တော်မူ၏။ စံချိန်ပြည့်သူအား ပြောငဲ့မတ်မှန်ကန် သော လမ်းစဉ်သို့ ညွှန်တော်မူ၏။</p>
<p>၂၆။ သာသာ သောတာဝ</p>	<p style="text-align: center;">لِّلَّذِينَ أَحْسَنُوا الْحُسْنَىٰ وَزِيَادَةٌ وَلَا يَرْهَقُ وُجُوهَهُمْ قَتَرٌ وَلَا ذِلَّةٌ أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ الْجَنَّةِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٢٩﴾</p> <p>သုမင်္ဂလာပြုသော သူများအတွက် သုမင်္ဂလာရှိစေ၍၊ တိုးပွားရမည်ပင်။ သူတို့၏ မျက်နှာများ၌ ဖောက်ပြန်ခြင်း မရှိ၊ အနိမ့်ခံ မျက်နှာဖွဲ့ဖြစ်ခြင်းများ မရှိချေ။ သူတို့သည် သုခဘုံ၏ ပေါင်းဖော်များဖြစ်ကြ၍၊ ထို၌ ကာလမဲ့စံစားရမည်ပင်။</p>
<p>၂၇။ စစ်ပွဲ</p>	<p style="text-align: center;">وَالَّذِينَ كَسَبُوا السَّيِّئَاتِ جَزَاءُ سَيِّئَةٍ بِمِثْلِهَا وَتَرْهَقُهُمْ ذِلَّةٌ مَّا لَهُمْ مِنَ اللَّهِ مِن عَاصِمٍ كَأَنَّمَا أُغْشِيَتْ وُجُوهُهُمْ قِطْعًا مِّنَ اللَّيْلِ مُظْلِمًا أُولَٰئِكَ أَصْحَابُ النَّارِ هُمْ فِيهَا خَالِدُونَ ﴿٣٠﴾</p> <p>အကုသိုလ်မှုကို ကျင့်ဆောင်သောသူတို့အဘို့၊ ပမာတူ အစားပေး အကုသိုလ်ရှိနေ၍။ နိမ့်ခံခြင်း ပိစီးမှုရှိလတ္တံ့။ အလွှာဟ်ရှင်နှင့် ဆန့်ကျင်၍ သူတို့ဘက်မှ မားမားရပ်ပေးနိုင်သူ မရှိ။ သူတို့၏ မျက်နှာများမှာ ည မိုက်ကြီး၏ အစိတ် အပိုင်း လွှမ်းခြုံ သကဲ့သို့ ရှိ၏။ သူတို့သည် အပူမီး၏ ပေါင်းဖော်များဖြစ်ကြလျက် ထို၌ ကာလမဲ့ ခံစားရမည်ပင်။</p>
<p>၂၈။</p>	<p style="text-align: center;">وَيَوْمَ نَحْشُرُهُمْ جَمِيعًا ثُمَّ نَقُولُ لِلَّذِينَ أَشْرَكُوا مَكَانَكُمْ أَنْتُمْ وَشُرَكَاءُكُمْ فَزَلَّلْنَا بَيْنَهُمْ وَقَالَ شُرَكَاءُهُمْ مَا كُنْتُمْ إِلَّا نَا تَعْبُدُونَ ﴿٣١﴾</p> <p>သူတို့ အားလုံးကို စုစည်းစေသော နေ့ကာလ၌၊ ရောပြွန်းကိုးကွယ်သောသူတို့အား “သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ ရောပြွန်း ကိုးကွယ်ခံများကြား အဆက်ရပ်လော့”ဟု မိန့်တော်မူ၍၊ သပ်သပ်ခွဲပစ်တော်မူအံ့။ ထိုအခါ၊ သူတို့၏ ရောပြွန်း ကိုးကွယ်ခံများက ဆိုကြမည်မှာ “သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်တို့အား ကိုးကွယ်ခဲ့သည် မဟုတ်-</p>
<p>၂၉။</p>	<p style="text-align: center;">فَكَفَىٰ بِاللَّهِ شَهِيدًا بَيْنَنَا وَبَيْنَكُمْ إِن كُنَّا عَنْ عِبَادَتِكُمْ لِغَافِلِينَ ﴿٣٢﴾</p> <p>-ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်တို့၏ အမှုတော်ဆောင်ခြင်းအား အလေးမထားခဲ့ကြောင်း ကျွန်ုပ်တို့ကြား သင်တို့ ကြား၌ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သက်သေအဖြစ် လုံလောက်တော်မူ၏။”</p>
<p>၃၀။ ★၆:၆၂</p>	<p style="text-align: center;">هَٰذَا لِكِ تَبْلُوا كُلُّ نَفْسٍ مَّا أَسْلَفَتْ وَرُدُّوْا إِلَى اللَّهِ مَوْلَاهُمْ الْحَقَّ وَصَلَٰ عَنْهُمْ مَّا كَانُوا يَفْتَرُونَ ﴿٣٣﴾</p> <p>၎င်းသည် စရိုက်ကိုယ်စီ သူတို့၏ အတိတ်များအား စစ်ဆေးခြင်းခံရချိန် ဖြစ်၍။ သူတို့၏ အမှန်တကယ် အရှင်သခင်* ဖြစ်သည့် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ထံသို့ ပြန်ပို့ခံရလတ္တံ့၊ သူတို့ လုပ်ကြံဖန်တီးလေ့ ရှိသော အရာများသည် သူတို့နှင့် လွဲဖယ်ရလေပြီ။</p>
<p>၃၁။</p>	<p style="text-align: center;">قُلْ مَن يَرْزُقُكُمْ مِّنَ السَّمَاءِ وَالْأَرْضِ أَمَّن يَمْلِكُ السَّمْعَ وَالْأَبْصَارَ وَمَن يُخْرِجُ الْحَيَّ مِنَ الْمَيِّتِ وَيُخْرِجُ الْمَيِّتَ مِنَ الْحَيِّ وَمَن يُدْبِرُ الْأَمْرَ فَسَيَقُولُونَ اللَّهُ فَقُلْ أَفَلَا تَتَّقُونَ ﴿٣٤﴾</p> <p>“သို့တည်းမဟုတ် သင်တို့အား မိုးများနှင့် မြေမှ စားရေရိက္ခာကို မည်သူပေးသနည်း။ အကြား အမြင်ဂုဏ်ကို မည်သူ</p>

	<p>အစိုးရသနည်း။ သက်မဲ့မှ သက်ရှိသို့ မည်သူထုတ်ပေးသနည်း၊ သက်ရှိမှ သက်မဲ့သို့ မည်သူထုတ်ပေးသနည်း။ ညွှန်ကြားချက်များအား မည်သူက ကျောထောက်နောက်ခံပြုသနည်း” ဟု မေးသော်၊ “ပရမတ်ဘုရားရှင်ပင် ဖြစ်၏” ဟု ဆိုကြလိမ့်မည်။ “သို့ဖြစ်လျှင် စည်းစောင့်ကြမည်လော” ဟု မေးမြန်းလော့။</p>
၃၂။	<p>فَذَلِكُمْ اللَّهُ رَبُّكُمُ الْحَقُّ فَمَاذَا بَعَدَ الْحَقِّ إِلَّا الضَّلَالُ فَأَنَّى تُصِرُّونَ ﴿٣٢﴾</p> <p>သို့ဖြင့် သင်တို့၏ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့၏ မှန်ကန်သော ကံကြမ္မာရှင် ဖြစ်၏။ ထိုသစ္စာတရားပြီးနောက် လွဲမှားခြင်းများသာရှိ၍၊ သို့ဖြင့် သင်တို့မှာ မည်သို့ ဘက်လှည့်နိုင်အံ့နည်း။</p>
၃၃။	<p>كَذَلِكَ حَقَّتْ كَلِمَتُ رَبِّكَ عَلَى الَّذِينَ فَسَقُوا أَنَّهُمْ لَا يُؤْمِنُونَ ﴿٣٣﴾</p> <p>ဤသို့- သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ ဗျာဒိတ်တော်သည် ယုတ်မာသောသူများ အပေါ်၌ အမှန်ဖြစ်၏။ သူတို့သည်ကား ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်ချေ။</p>
၃၄။ ۳۴	<p>قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَبْدَأُ الْخُلُقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ قُلِ اللَّهُ يَبْدَأُ الْخُلُقَ ثُمَّ يُعِيدُهُ فَأَنَّى تُؤْفَكُونَ ﴿٣٤﴾</p> <p>“သင်တို့၏ ရောပြုန်းကိုးကွယ်ခံများမှ ဖြစ်တည်မှုကို စတင်ခြင်း၊ ဆက်စီမံခြင်းကို ပြုနိုင်သူ ရှိလေသလော” ဟု မေးမြန်း၍၊ ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ဖြစ်တည်မှုကို စတင်၏။ တဖန် ဆက်စီမံ၏။ သို့တိုင် သင်တို့သည် မည်သို့ လှည့်စားခံနေကြသနည်း။”</p>
၃၅။	<p>قُلْ هَلْ مِنْ شُرَكَائِكُمْ مَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ قُلِ اللَّهُ يَهْدِي لِلْحَقِّ أَفَمَنْ يَهْدِي إِلَى الْحَقِّ أَحَقُّ أَنْ يُتَّبَعَ أَمْ لَا يَهْدِي إِلَّا أَنْ يُهْدَىٰ فَمَا لَكُمْ كَيْفَ تَحْكُمُونَ ﴿٣٥﴾</p> <p>“သင်တို့၏ ရောပြုန်းကိုးကွယ်ခံများမှ ပရမတ္ထသစ္စာသို့ ညွှန်ပြနိုင်သူ ရှိလေသလော” ဟု မေးမြန်း၍၊ ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည်သာ ပရမတ္ထသစ္စာသို့ ညွှန်ပြတော်မူ၏။ မည်သူက သစ္စာတရားအား ပရမတ္ထသစ္စာဖြင့် လမ်းညွှန်နိုင်သနည်း။ သို့တည်းမဟုတ် လမ်းလည်းမညွှန်နိုင် ကိုယ်တိုင် လမ်းညွှန်လိုအပ်သူအား လိုက်နာသင့်သလော၊ သင်တို့၏ စီရင်ထုံးပြုမှုသည် မည်သို့ရှိအံ့နည်း။”</p>
၃၆။	<p>وَمَا يَتَّبِعُ أَكْثَرُهُمْ إِلَّا ظَنًّا إِنَّ الظَّنَّ لَا يُغْنِي مِنَ الْحَقِّ شَيْئًا إِنَّ اللَّهَ عَلِيمٌ بِمَا يَفْعَلُونَ ﴿٣٦﴾</p> <p>သူတို့မှ အများစုသည် စဉ်းစားချက်ကိုသာ လိုက်နာနေကြ၏။ စဉ်းစားချက်သည် သစ္စာတရားထက် တစ်စုံတစ်ရာမျှ မပြည့်စုံနိုင်ချေ။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ပြုလုပ်သမျှအား သိနေသော အရှင် ဖြစ်၏။</p>
၃၇။	<p>وَمَا كَانَ هَذَا الْقُرْآنُ أَنْ يُفْتَرَىٰ مِنْ دُونِ اللَّهِ وَلَكِنْ تَصَدِيقَ الَّذِي بَيْنَ يَدَيْهِ وَتَفْصِيلَ الْكِتَابِ لَا رَيْبَ فِيهِ مِنْ رَبِّ الْعَالَمِينَ ﴿٣٧﴾</p> <p>ဤသည် ကုရ်အာန်ကျမ်းတော် ဖြစ်၏ ပရမတ်ဘုရားရှင်အားတုပ၍ အခြားသူက လုပ်ကြံဖန်တီးခြင်း မဟုတ်။ သို့သော် ၎င်းသည် လက်ရှိ-ရှေ့မှောက်များကို ဖြောင့်မှန်စေသော ရှင်းလင်းဆုံးဖြတ်ချက် ကျမ်းတော် ဖြစ်၏။ လောက ခပ်သိမ်း၏ ကံကြမ္မာရှင် ထံတော်မှ ဖြစ်၍၊ သံသယဝင်နိုင်ဘွယ် အလျဉ်းမရှိပေ။</p>
၃၈။ နုဖ် တော်က ۳۸	<p>أَمْ يَقُولُونَ افْتَرَاهُ قُلْ فَأْتُوا بِسُورَةٍ مِثْلِهِ وَادْعُوا مِنَ اسْتَعْثَمُ مِنَ دُونِ اللَّهِ إِنْ كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٣٨﴾</p> <p>သို့တည်းမဟုတ် “၎င်းကို သူက လုပ်ကြံဖန်တီးထားသည်” ဟု ဆိုချင်ကြသလော၊ “သို့ဖြစ်က သင်တို့သည် ဖြောင့်မှန်သူများ ဖြစ်ကြလျှင် ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ တတ်နိုင်သူများကို ဖိတ်ခေါ်လျက် ဤမှ ဓမ္မဒန္တာတစ်ပါး ကဲ့သို့ ယူခဲ့ကြလော့” ဟု တောင်းဆိုလော့။</p>
၃၉။	<p>بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِهِ لَعَلَّكُمْ يُفْهَمُونَ ﴿٣٩﴾</p> <p>بَلْ كَذَّبُوا بِمَا لَمْ يُحِيطُوا بِهِ لَعَلَّكُمْ يُفْهَمُونَ ﴿٣٩﴾</p>

★ ၇၅၂ ၅၃	အမှန်မှာ သူတို့သည် ခြုံငုံနိုင်သော အသိပညာ မရှိဘဲလျက်၊ ဖွင့်ဆိုရှင်းပြချက်★ မပေးရောက်မီအလျှင် ၎င်းကို ငြင်းဆန်ကြကုန်၏။ သူတို့မတိုင်မှီ မျိုးဆက်များက ငြင်းဆန်ခဲ့ သကဲ့သို့ပင် ဖြစ်၏။ သို့ဖြစ်၍ အမိုက်ကောင်များ၏ နိဂုံး မည်သို့ ချုပ်ရသည်ကို စောင့်ကြည့်ကြကုန်လော့။
၄၀။	<p style="text-align: center;">﴿ وَمِنْهُمْ مَّنْ يُؤْمِنُ بِهِ وَمِنْهُمْ مَّنْ لَا يُؤْمِنُ بِهِ وَرَبُّكَ أَعْلَمُ بِالْمُفْسِدِينَ ﴾</p> <p>သူတို့အနက် ၎င်းကို ယုံကြည်သူလည်း ရှိ၏။ မယုံကြည်သူများလည်း ရှိ၏။ သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် အဖျက်ကောင် များအား အသိဆုံး ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၄၁။	<p style="text-align: center;">﴿ وَإِنْ كَذَّبُوكَ فَقُلْ لِي عَمَلِي وَلكُمْ عَمَلُكُمْ أَنْتُمْ بَرِيئُونَ مِمَّا أَعْمَلُ وَأَنَا بَرِيءٌ مِّمَّا تَعْمَلُونَ ﴾</p> <p>သင့်အား ငြင်းဆန်ကြလျှင်၊ ဟောလော့ “ကျွန်ုပ် ကျင့်ကြံမှုသည် ကျွန်ုပ် အတွက်၊ သင်တို့ ကျင့်ကြံမှုသည် သင်တို့၏ အတွက်ပင်။ သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်၏ ကျင့်ကြံမှုအတွက်မှ ကင်းရှင်း၏။ ကျွန်ုပ်သည်လည်း သင်တို့၏ ကျင့်ကြံမှု အတွက်မှ ကင်းရှင်း၏။”</p>
၄၂။	<p style="text-align: center;">﴿ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَسْتَمِعُونَ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تُسْمِعُ الصُّمَّ وَلَوْ كَانُوا لَا يَعْقِلُونَ ﴾</p> <p>သူတို့အနက် သင့်အား နားစွင့်သူများလည်း ရှိ၏။ သို့သော် အတွေးအခေါ်မရှိ၊ နားပင်းနေသူအား အသင်သည် ကြားအောင်ပြုနိုင်သလော။</p>
၄၃။	<p style="text-align: center;">﴿ وَمِنْهُمْ مَّنْ يَنْظُرُ إِلَيْكَ أَفَأَنْتَ تَهْدِي الْعُمْيَ وَلَوْ كَانُوا لَا يُبْصِرُونَ ﴾</p> <p>သူတို့အနက် သင့်အား ကြည့်နေသူများလည်း ရှိ၏။ သို့သော် အမြင် မရှိကြဘဲ၊ ကန်းနေသူများအား အသင်သည် လမ်းညွှန်နိုင်သလော။</p>
၄၄။	<p style="text-align: center;">﴿ إِنَّ اللَّهَ لَا يَظْلِمُ النَّاسَ شَيْئًا وَلَكِنَّ النَّاسَ أَنْفُسُهُمْ يَظْلِمُونَ ﴾</p> <p>ကေန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူသားအား တစ်စုံတစ်ရာ အဝိဇ္ဇာသင့်စေသည် မဟုတ်၊ သို့သော် လူသားသည် မိမိတို့၏ စရိုက်ကိုသာ မိမိတို့ မိုက်ကြေးခွဲနေကြကုန်၏။</p>
၄၅။	<p style="text-align: center;">﴿ وَيَوْمَ يَحْشُرُهُمْ كَأَن لَّمْ يَلْبَثُوا إِلَّا سَاعَةً مِّنَ النَّهَارِ يَتَعَارَفُونَ بَيْنَهُمْ قَدْ خَسِرَ الَّذِينَ كَذَّبُوا بِلِقَاءِ اللَّهِ وَمَا كَانُوا مُهْتَدِينَ ﴾</p> <p>သူတို့အား စုစည်းသော နေ့၌ သူတို့သည် တစ်နေ့တာ၏ တစ်နာရီခန့်သာ နေထိုင်ခဲ့သည်ဟု ခံစားရ၍၊ အချင်းချင်း ကြား မှတ်မိနေကြလတ္တံ့။ ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ဖူးတွေ့ရမည်ကို ငြင်းဆန်သော၊ လမ်းညွှန်ခြင်းလည်း မခံရသော သူတို့သည်ကား ပျက်စီးဆုံးရှုံးရလတ္တံ့။</p>
၄၆။	<p style="text-align: center;">﴿ وَإِمَّا نُرِيَنَّكَ بَعْضَ الَّذِي نَعِدُهُمْ أَوْ نَتَوَفَّيَنَّكَ فَإِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ اللَّهُ شَهِيدٌ عَلَىٰ مَا يَفْعَلُونَ ﴾</p> <p>သို့မဟုတ် ငါသည် သူတို့အား ကတိထားသည်များမှ အချို့ကို သင့်အား ပြသသည် ဖြစ်စေ၊ ထိုမတိုင်မှီ သက်တမ်း ကုန်စေသည် ဖြစ်စေ၊ သူတို့၏ အပြန်ခရီးသည် ငါ၏ထံသို့သာ ဖြစ်၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် ပြုလုပ်သမျှအား အသိသက်သေ ဖြစ်တော်မူ၏။</p>
၄၇။	<p style="text-align: center;">﴿ وَلِكُلِّ أُمَّةٍ رَّسُولٌ فَإِذَا جَاءَ رَسُولُهُمْ قُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴾</p> <p>အသိုင်းအဝိုင်းတိုင်းအတွက် ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်သည် ရှိ၏။^{၅၃၃} သူတို့အတွက် ဉာဏ်စဉ်ဆောင် ရောက်လာသော အခါ၊ သူတို့ကြား သမာသမတ်ဖြင့် ဆုံးဖြတ်ပေး၏။ သူတို့အား မိုက်ကြေးခွဲသည် မဟုတ်ချေ။</p>

(၅၃၃) ကျမ်းမြတ်ကုရ်အာန်ကို “တရားမမျှတ” ဟု စွပ်စွဲသူများအား လွန်စွာ အံ့ဩဘွယ် ကောင်းလှပေသည်။ ကျမ်းတော်သည် ကမ္ဘာပေါ်တွင် ဖွင့်ပေါ်ခဲ့လေသမျှသော လူသား ပညတ်ဘုရား (ဉာဏ်စဉ်တော်ဆောင်)များကို အသိအမှတ်ပြုရန်၊ တစ်ပါးနှင့် တစ်ပါး မခွဲခြားရန် နေရာပေါင်း

၄၈။ နိမိတ်	<p style="text-align: right;">وَيَقُولُونَ مَتَى هَذَا الْوَعْدُ إِن كُنْتُمْ صَادِقِينَ ﴿٤٨﴾</p> <p>“သင်တို့သည် ပြောဆိုမှုများ ဖြစ်ကြလျှင် ဤ ကတိတော်သည် မည်သည့် အခါတွင် ဆိုက်ရောက်မည်နည်း” ဟု မေးမြန်းကြ၏။</p>
၄၉။ ၂၇၀ ★၇:၃၄	<p style="text-align: right;">قُلْ لَا أَمَلُ لِنَفْسِي ضَرًّا وَلَا نَفْعًا إِلَّا مَا شَاءَ اللَّهُ لِكُلِّ أُمَّةٍ أَجَلٌ إِذَا جَاءَ أَجْلُهُمْ فَلَا يَسْتَأْذِنُونَ سَاعَةً وَلَا يَسْتَقْدِمُونَ ﴿٤٩﴾</p> <p>ဟောလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံ၌ စံချိန်ပြည့်မီသည် မှအပ၊ ကျွန်ုပ်သည် မိမိ၏ ဉာဉ်ကိုပင် ဆိုးကျိုး၊ ကောင်းကျိုး အစိုးမရချေ။ အသိုင်းအဝိုင်းတိုင်းအတွက် သတ်မှတ်ချိန်သည် ရှိနေ၏။ သူတို့အတွက် သတ်မှတ်ချိန် ရောက်လာ သောအခါ၊ သူတို့သည် ၎င်းကို တစ်နာရီမျှပင် နောက်မဆုတ်နိုင်၊ ရပ်မထားနိုင်ချေ။”*</p>
၅၀။	<p style="text-align: right;">قُلْ أَرَأَيْتُمْ إِنْ أَتَاكُمْ عَذَابُهُ بَيَاتًا أَوْ نَهَارًا مَادَا يَسْتَعْجِلُ مِنْهُ الْمُجْرِمُونَ ﴿٥٠﴾</p> <p>မေးမြန်းလော့၊ “အရှင်၏ ဝင့်ကြေးဒဏ်သည် သင်တို့ထံသို့ မှောင်ချိန်၌၊ သို့မဟုတ် နေ၌ ဆိုက်ရောက်လာမည်ဟု မြင်မိကြသလော၊ ရာဇဝတ်ကောင်များသည် မည်သည့်ကို အလျှင်လိုနေကြသနည်း။”</p>
၅၁။	<p style="text-align: right;">أَتَمَّ إِذَا مَا وَقَعَ آمَنْتُمْ بِهِ آلَانَ وَقَدْ كُنْتُمْ بِهِ تَسْتَعْجِلُونَ ﴿٥١﴾</p> <p>တဖန် သင်တို့အား တကယ်ထိတော့မှ ယုံကြည်ကြမည်လော၊ ယခုမူ အဘယ်ကြောင့်နည်း၊ ၎င်း၌ သင်တို့သည် အလျှင်လိုနေကြသလော။</p>
၅၂။	<p style="text-align: right;">ثُمَّ قِيلَ لِلَّذِينَ ظَلَمُوا ذُوقُوا عَذَابَ الْخُلْدِ هَلْ تُجْزَوْنَ إِلَّا بِمَا كُنْتُمْ تَكْسِبُونَ ﴿٥٢﴾</p> <p>ထို့နောက် မိုက်ကြေးခွဲသော သူများအား “ဝင့်ကြေးအား အစဉ် မြည်းစမ်းကြလော့၊ အသင်တို့ ကျင့်ဆောင်လေ့ရှိ ခဲ့သည် မှအပ အခြား အစားပေးသလော” ဟု မိန့်ဆိုလတ္တံ့။</p>
၅၃။ ဝန်ကြီး	<p style="text-align: right;">وَيَسْتَنْبِئُونَكَ أَحَقُّ هُوَ قُلْ إِي وَرَبِّي إِنَّهُ لَحَقٌّ وَمَا أَنْتُمْ بِمُعْجِزِينَ ﴿٥٣﴾</p> <p>“၎င်းသည် အမှန်ပင်လော၊” ဟု သတင်းပေးကြ၏။ ပြောလော့ “မှချ၊ စင်စစ်၊ ကျွန်ုပ်၏ ကံကြမ္မာရှင်အားဖြင့်- ယင်းသည် လုံးဝမှန်ကန်ဖြစ်၏။ သင်တို့သည် ၎င်းကို ချိန့်စေနိုင်မည် မဟုတ်ချေ။”</p>
၅၄။	<p style="text-align: right;">وَلَوْ أَنَّ لِكُلِّ نَفْسٍ ظَلَمَتْ مَا فِي الْأَرْضِ لَافْتَدَتْ بِهِ وَأَسْرُوا النَّدَامَةَ لَمَّا رَأَوُا الْعَذَابَ وَقُضِيَ بَيْنَهُمْ بِالْقِسْطِ وَهُمْ لَا يُظْلَمُونَ ﴿٥٤﴾</p> <p>မိုက်ကြေးခွဲသော ဉာဉ်တိုင်းသည် ကမ္ဘာပေါ်ရှိ အရာအားလုံးကို ပိုင်ဆိုင်လျှင်၊ ၎င်းကို လျှော်ကြေးအဖြစ် ကမ်းလှမ်း လိုကြ၏။ ဝင့်ကြေးဒဏ်ကို မြင်သောအခါ သူတို့သည် ကြိတ်၍ ယူကြုံးမရဖြစ်ရလတ္တံ့၊ သို့သော် သူတို့၏ကြား သမာ သမတ်ဖြင့် ဆုံးဖြတ်ပြီးချေပြီ၊ သူတို့အား မိုက်ကြေးမခွဲချေ။</p>
၅၅။	<p style="text-align: right;">أَلَا إِنَّ لِلَّهِ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ الْأَلَّا إِنَّ وَعْدَ اللَّهِ حَقٌّ وَلَكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٥٥﴾</p> <p>မှတ်သားလော့၊ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ရှိသမျှတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ဧကန်ပင် ပရမတ် ဘုရားရှင်၏ ကတိတော်သည် သစ္စာတစ်ရပ် ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင် အများစုကြီးမှာ သိနိုင်ကြသည် မဟုတ်ချေ။</p>
၅၆။	<p style="text-align: right;">هُوَ يُحْيِي وَيُمِيتُ وَإِلَيْهِ تُرْجَعُونَ ﴿٥٦﴾</p>

မြောက်များစွာ၌ သွန်သင်ပေသည် (၃၅: ၂၄)။ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်၊ ကိုယ်တော်ယေရှု၊ ကိုယ်တော် ဂေါတမ တို့အား တစ်ပါးနှင့် တစ်ပါး မခွဲခြားရန် သွန်သင်သော (ကုရ်အာန်မှ အပ) အခြား ကျမ်း မရှိပေ။

	အရှင်သည် နိစ္စ အနိစ္စကို ဖြစ်စေ၏။ အလုံးစုံသည် အရှင်ထံသို့သာ ဦးလှည့်ရမည်သာတည်း။
၅၇။	<p>يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمْ مَوْعِظَةٌ مِنْ رَبِّكُمْ وَشِفَاءٌ لِمَا فِي الصُّدُورِ وَهُدًى وَرَحْمَةٌ لِّلْمُؤْمِنِينَ ﴿٥٧﴾</p> <p>အို လူသားတို့၊ သင်တို့ထံသို့ သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ အဆုံးအမတော် ရောက်ရှိလာပြီ။ ရင်ဘတ်အတွင်းမှ ဝေဒနာအတွက် ဆေးတော်တစ်ဖုံလည်း ဖြစ်၏။ သက်ဝင်ယုံကြည်သူများအတွက် လမ်းညွှန် ကရုဏာလည်း ဖြစ်၏။</p>
၅၈။	<p>قُلْ بِفَضْلِ اللَّهِ وَبِرَحْمَتِهِ فَبِذَلِكَ فَلْيَفْرَحُوا هُوَ خَيْرٌ مِّمَّا يَجْمَعُونَ ﴿٥٨﴾</p> <p>ဟောကြားလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သိက္ခာပေးမှုနှင့် ကရုဏာတော်အားဖြင့်၊ ဝမ်းမြောက်ဝမ်းသာဖြစ်ကြလော့- ၎င်းသည် သူတို့ စုဆောင်းထားသည်များထက် သာလွန်ကောင်းမြတ်၏။”</p>
၅၉။	<p>قُلْ أَرَأَيْتُمْ مَا أَنزَلَ اللَّهُ لَكُمْ مِنْ رِزْقٍ فَجَعَلْتُمْ مِنْهُ حَرَامًا وَحَلَالًا قُلْ آللهُ أَذِنَ لَكُمْ أَمْ عَلَى اللَّهِ تَفْتَرُونَ ﴿٥٩﴾</p> <p>ဟောလော့၊ “ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် သင်တို့အား စားရေရိက္ခာမျိုးစုံ ချမှတ်ပေးတော်မူသည်၊ ၎င်းတို့အား သင်တို့ က တားမြစ်ခြင်း၊ တရားဝင်လုပ်ခြင်း စီစဉ်ကြသည်များကို မြင်ကြပြီလော့။” မေးမြန်းလော့ “ပရမတ်ဘုရားရှင်က ခွင့်ပြုပြီးပြီလော့၊ သို့တည်းမဟုတ် ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ကြံဖန်တီးကြသလော့။”</p>
၆၀။	<p>وَمَا ظَنُّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكُذْبَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ إِنَّ اللَّهَ لَذُو فَضْلٍ عَلَى النَّاسِ وَلَٰكِنَّ أَكْثَرَهُمْ لَا يَشْكُرُونَ ﴿٦٠﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ကြံဖန်တီး၊ လိမ်ညှာသောသူများသည် ရပ်တည်ရမည့် နေ့ကာလကို မည်သို့ စဉ်းစားချက် ရှိသနည်း။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် လူသားတို့အား သိက္ခာပေးသော အရှင်ဖြစ်၏။ သို့ရာတွင် အများစုကြီးမှာ ကျေးဇူး မသိတတ်ချေ။</p>
၆၁။	<p>وَمَا تَكُونُ فِي شَأْنٍ وَمَا تَتَلَوْنَهُ مِنْ قُرْآنٍ وَلَا تَعْمَلُونَ مِنْ عَمَلٍ إِلَّا كُنَّا عَلَيْكُمْ شُهُودًا إِذْ تُفِيضُونَ فِيهِ وَمَا يَعْزُبُ عَنْ رَبِّكَ مِنْ مِثْقَالِ ذَرَّةٍ فِي الْأَرْضِ وَلَا فِي السَّمَاءِ وَلَا أَصْغَرَ مِنْ ذَلِكَ وَلَا أَكْبَرَ إِلَّا فِي كِتَابٍ مُبِينٍ ﴿٦١﴾</p> <p>သင်တို့သည် မည်သည့်ကိစ္စ၌ ရှိနေသည် ဖြစ်စေ၊ ကုန်အာန်ကျမ်းတော်မှ ဖတ်ပြနေသည် ဖြစ်စေ၊ မည်သည့် ကျင့်ကြံမှုကို ကျင့်ကြံနေသည် ဖြစ်စေ၊ ထို၌ စိတ်စူးပြုထားသော်၊ ငါသည် မျက်မှောက်သက်သေ ဖြစ်၏။ မိုးများနှင့် မြေ အတွင်းဝယ်၊ ပရမန်မြူပမာ အလေးချိန်မျှပင်၊ သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ ထံမှ လွတ်ကင်းသည် ဟူ၍ မရှိချေ။ ထိုထက် သေးငယ်သော အရာ၊ ကြီးသော အရာတို့သည် ရှင်းလင်းထင်ရှားစွာ မှတ်တမ်း၌ ရှိ၏။</p>
၆၂။	<p>أَلَا إِنَّ أَوْلِيَاءَ اللَّهِ لَا خَوْفٌ عَلَيْهِمْ وَلَا هُمْ يَحْزَنُونَ ﴿٦٢﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ မဟာမိတ်များမှာမူကား၊ သူတို့အား ကြောက်ရွံ့ရစေမည် မဟုတ်၊ သောကဖြစ်ရစေမည်လည်း မဟုတ်ချေ။</p>
၆၃။	<p>الَّذِينَ آمَنُوا وَكَانُوا يَتَّقُونَ ﴿٦٣﴾</p> <p>သူတို့သည် ယုံကြည်သောသူများဖြစ်၍၊ စည်းစောင့်လေ့ ရှိကြ၏။</p>
၆၄။	<p>لَهُمُ الْبُشْرَىٰ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَفِي الْآخِرَةِ لَا تَبْدِيلَ لِكَلِمَاتِ اللَّهِ ذَلِكَ هُوَ الْفَوْزُ الْعَظِيمُ ﴿٦٤﴾</p> <p>သူတို့အတို့ ဤဘဝ နောင်ဘဝ၌ သတင်းကောင်းများ ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ဓမ္မတော်များသည် လွှဲပြောင်းခြင်း မရှိ။ ၎င်းသည် သူတို့အတွက် မဟာ အောင်ပွဲ ဖြစ်၏။</p>
၆၅။	<p>وَلَا يَحْزَنكَ قَوْلُهُمْ إِنَّ الْعِزَّةَ لِلَّهِ جَمِيعًا هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ ﴿٦٥﴾</p>

စိတ်နှစ်
ထားသော်

	သူတို့၏ ပြောဆိုချက်များကြောင့် စိတ်သောကမဖြစ်နှင့်၊ ဘုန်းကံ အားလုံးသည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ အရှင်သည် ကြားနေသောအရှင်၊ သိနေသောအရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။
၆၆။	<p>أَلَا إِنَّ اللَّهَ مَن فِي السَّمَاوَاتِ وَمَن فِي الْأَرْضِ وَمَا يَتَّبِعُ الَّذِينَ يَدْعُونَ مِن دُونِ اللَّهِ شُرَكَاءَ إِنَّ يَتَّبِعُونَ إِلَّا الظَّنَّ وَإِنْ هُمْ إِلَّا يَخْرُصُونَ ﴿٦٦﴾</p> <p>ကေန်ပင်၊ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ရှိသမျှတို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အချုပ်အခြာ၌ ရှိ၏။ ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ ရောပြုန်းကိုးကွယ်မှုများထံ ဆုတောင်းသော သူတို့သည် မည်သည့်အရာ၏ နောက်လိုက်ဒကာမှ မဟုတ်ချေ။ စဉ်းစားချက်ကိုသာ လိုက်နာနေကြကုန်၏။ သူတို့သည် မှန်းဆသူများသာ ဖြစ်ချေ၏။^{၁၃၉}</p>
၆၇။	<p>هُوَ الَّذِي جَعَلَ لَكُمُ اللَّيْلَ لِتَسْكُنُوا فِيهِ وَالنَّهَارَ مُبْصِرًا إِنَّ فِي ذَلِكَ لَآيَاتٍ لِّقَوْمٍ يَسْمَعُونَ ﴿٦٧﴾</p> <p>အရှင်သည် နားနေစေရာ ည ကို၊ ခွဲခြားမြင်နိုင်တို့ရာ နေ့ကို စီစဉ်တော်မူ၏။ ကြားနာနိုင်သော လူမျိုးအတွက် ယင်း၌ သက်သေခံမိတ်များ ပါရှိ၏။</p>
၆၈။	<p>قَالُوا اتَّخَذَ اللَّهُ وَلَدًا سُبْحَانَهُ هُوَ الْغَنِيُّ لَهُ مَا فِي السَّمَاوَاتِ وَمَا فِي الْأَرْضِ إِنَّ عِنْدَكُمْ مِّنْ سُلْطَانٍ بِهَذَا أَتَقُولُونَ عَلَى اللَّهِ مَا لَا تَعْلَمُونَ ﴿٦٨﴾</p> <p>☆ ၂:၁၁၆ ရှိ၏ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ကိုယ်ပွား☆ ထား၏”ဟု ပြောဆိုကြ၏။ အရှင်သည် ဦးထိပ်ထားရာ ဖြစ်၏။ ကိုလိုပြည့်စုံ တော်မူ၏။ မိုးများနှင့် မြေအတွင်း ရှိသမျှတို့သည် အရှင်၏ အချုပ်အခြာထဲ၌ ရှိနေ၏။ သင်တို့၌ ထိုသို့ စွပ်စွဲရန် အခွင့်အာဏာ မရှိချေ။ ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ အကြောင်းအား မသိဘဲလျက် ပြောဆိုကြကုန်သလော။</p>
၆၉။	<p>قُلْ إِنَّ الَّذِينَ يَفْتَرُونَ عَلَى اللَّهِ الْكَذِبَ لَا يُفْلِحُونَ ﴿٦٩﴾</p> <p>“ပရမတ်ဘုရားရှင်နှင့် စပ်လျဉ်း၍ လုပ်ကြံဖန်တီး၊ လိမ်ညာသောသူတို့သည် အောင်မြင်ပေါက်မြောက်မည် မဟုတ်” ဟု ဟောကြားလော့။</p>
၇၀။	<p>مَتَاعٌ فِي الدُّنْيَا ثُمَّ إِلَيْنَا مَرْجِعُهُمْ ثُمَّ نُذِيقُهُمُ الْعَذَابَ الشَّدِيدَ بِمَا كَانُوا يَكْفُرُونَ ﴿٧٠﴾</p> <p>လောကီ၌ ချမ်းမြေ့မှု ရှိ၏။ ထို့နောက် ငါ့ထံသို့သာ သူတို့ အပြန်ခရီးရှိ၏။ သူတို့၏ ဖုံးကွယ်လေ့ရှိမှုများကြောင့် ပြင်းထန်သော ဝင့်ကြွေးကို မြည်းစမ်းစေမည်ပင်။</p>
၇၁။	<p>وَإِذْ عَلَيْنَا نَبَأُ نُوْحٍ إِذْ قَالَ لِقَوْمِهِ يَا قَوْمِ إِنْ كَانِ كَبُرَ عَلَيْكُمْ مَقَامِي وَتَذْكِيرِي بِآيَاتِ اللَّهِ فَعَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْتُ فَأَجْمِعُوا أَمْرَكُمْ وَشُرَكَاءَكُمْ ثُمَّ لَا يَكُنْ أَمْرُكُمْ عَلَيْكُمْ غُمَّةً ثُمَّ اقْضُوا إِلَيَّ وَلَا تُنظِرُونِ ﴿٧١﴾</p> <p>☆ ၃:၃၃ နူးဟ်၏☆ သတင်းအကြောင်းကို သူတို့အား ရွတ်ပြလော့၊ သူက သူ့ လူမျိုးတို့အား ပြောသည်မှာ “အို-ကျွန်ုပ်၏ လူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် ကျွန်ုပ်၏ ရပ်တည်မှုနှင့် ကျွန်ုပ် ကိုးစားသော ပရမတ်ဘုရားရှင်၊ ထိုပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သက်သေလက္ခဏာများဖြင့် သတိပေးခဲ့သည်ကို မာနကြီးနေလျှင်၊ သင်တို့နှင့် သင်တို့၏ ရောပြုန်း ကိုးကွယ်ခံများ အတူပူးပေါင်း၍ ညွှန်ကြားကြလော့၊ သင်တို့၏ ညွှန်ကြားမှုများသည် တလိုက်လိုက် မဖြစ်စေနှင့်၊ ထို့နောက် ကျွန်ုပ် အတွက် ဆုံးဖြတ်ပေးလော့၊ စောင့်ကြည့်နေခွင့် မပြုကြနှင့်-</p>

(၅၃၄) အစ္စလာမ်သာသနာက လူသား၏ အရေးအကြီးဆုံး ဖြစ်သည့် ဦးနှောက်ပုံအပ်မှု (ကိုးကွယ်မှု) နှင့် စပ်လျဉ်း၍ အလွဲအချော် မရှိရစေရန် မကြာခဏ သွန်သင်ပေသည်။ လူသားသည် အမျိုးဂုဏ်ကြောင့်၊ မာနကြောင့်၊ မိရိုးဖလာ အစွဲကြောင့် အတွေးအခေါ် ထွက်ပေါက်ကို ရှာဖွေရန်၊ မတူညီသည့် အယူဝါဒများအား အကောင်းမြင်ဝါဒနှင့် လေ့လာရန် အားနည်းလျက် မိမိ၏ ထင်မြင်ချက်ကိုသာ အမှန်ဟု တစ်ထစ်ချ စွဲမှတ်၊ ဘဝကို ကုန်ဆုံးစေသည်က များပေသည်။

<p>၇။ မူဝ် ဆလင်</p>	<p>فَإِنْ تَوَلَّيْتُمْ فَمَا سَأَلْتُكُمْ مِنْ أَجْرٍ إِنْ أَجْرِيَ إِلَّا عَلَى اللَّهِ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٧﴾</p> <p>-အကယ်၍ သင်တို့ လှည့်သွားကြလျှင်၊ ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့ထံမှ အကျိုးဆုလဒ် မတောင်းခဲ့ချေ။ ကျွန်ုပ်အတွက် ဆုလဒ်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ထံ၌သာ ရှိ၏။ ကျွန်ုပ်အား သန္နိသုခဝါဒီများမှ ဖြစ်ရန် ညွှန်ကြားခံရ၏။”</p>
<p>၇၈။</p>	<p>فَكَذَّبُوهُ فَانْتَبَهُ وَخَالَفَ فِي الْفُلْكِ وَجَعَلْنَا هُمْ خَلَائِفَ وَأَغْرَقْنَا الَّذِينَ كَذَّبُوا بِآيَاتِنَا فَانظُرْ كَيْفَ كَانَ عَاقِبَةُ الْمُنْذَرِينَ ﴿٧٨﴾</p> <p>သို့သော် သူ့အား ငြင်းဆန်ကြ၏။ သို့ဖြင့် ငါသည်၊ သင်္ဘောပေါ်ရှိ သူ၊ သူနှင့် အတူရှိသူများကို လွတ်မြောက်စေတော် မူ၍၊ ဆက်ခံသူများအဖြစ် စီစဉ်တော်မူ၏။ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများအား ငြင်းဆန်သောသူတို့အား နစ်မြုပ်စေပြီ။ သတိပေးခံခဲ့ရသူတို့သည် နိဂုံး မည်သို့ ချုပ်ရသည်ကို ကြည့်ကြကုန်လော့။</p>
<p>၇၉။</p>	<p>ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِ رَسُولًا إِلَى قَوْمِهِمْ فَجَاءُوهُمْ بِالْبَيِّنَاتِ فَمَا كَانُوا لِيُؤْمِنُوا بِمَا كَذَّبُوا بِهِ مِنْ قَبْلُ كَذَلِكَ نَطْبَعُ عَلَى قُلُوبِ الْمُعْتَدِينَ ﴿٧٩﴾</p> <p>တဖန် သူ့နောက်တွင် သက်ဆိုင်ရာ လူမျိုးများထံသို့ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များကို ပွင့်ပေါ်စေတော်မူ၍၊ သူတို့ထံသို့ ရှင်းလင်းချက်များဖြင့် ရောက်လာစေ၏။ သို့သော် ရှေ့ကပင် ငြင်းဆန်ခဲ့ရာများကို သူတို့ ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်ချေ။ စည်းဖောက်သူများ၏ နှလုံးသားကို ငါ တံဆိပ်ထုထားတော်မူပြီ။</p>
<p>၈၀။</p>	<p>ثُمَّ بَعَثْنَا مِنْ بَعْدِهِمْ مُوسَى وَهَارُونَ إِلَى فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِ بِآيَاتِنَا فَاسْتَكْبَرُوا وَكَانُوا قَوْمًا مُجْرِمِينَ ﴿٨٠﴾</p> <p>သူတို့၏ နောက်တွင် မူဆာနှင့် ဟာရုန်အား ဖာရိုးမင်းဆက်နှင့် သူ၏ အကြံပေးများ ထံသို့ ငါ၏ သုတ်ဒေသနာများ အားဖြင့် ပွင့်ပေါ်စေတော်မူ၏။ သို့သော် သူတို့သည် မောက်မာသော ရာဇဝတ်ကောင် လူမျိုးဖြစ်၏။</p>
<p>၈၁။</p>	<p>فَلَمَّا جَاءَهُمْ الْحَقُّ مِنْ عِنْدِنَا قَالُوا إِنَّ هَذَا لَسِحْرٌ مُبِينٌ ﴿٨١﴾</p> <p>ငါ၏ထံမှ သစ္စာတရားသည် သူတို့ထံသို့ ရောက်သောစဉ်၊ “ဤသည် ရှင်းလင်းထင်ရှားသော မှော်အတတ်သာ ဖြစ်၏”ဟု ဆိုကြ၏။</p>
<p>၈၂။</p>	<p>قَالَ مُوسَى أَتَقُولُونَ لِلْحَقِّ لَمَّا جَاءَكُمْ أَسِحْرٌ هَذَا وَلَا يُفْلِحُ السَّاحِرُونَ ﴿٨٢﴾</p> <p>မူဆာက “သင်တို့ထံသို့ သစ္စာတရား ရောက်လာသည်ကို ယင်းသို့ ပြောကြသလော၊ ဤသည် မှော်အတတ် ဖြစ် လေသလော၊ မှော်ဆရာတို့သည် အောင်မြင်ပေါက်မြောက်ကြမည် မဟုတ်ချေ!”ဟု ပြောဆိုသော်။</p>
<p>၈၃။</p>	<p>قَالُوا أَجِئْتَنَا لِنَلْفِتْنَا عَمَّا وَجَدْنَا عَلَيْهِ آبَاءَنَا وَتَكُونَ لَكُمُ الْكِبْرِيَاءُ فِي الْأَرْضِ وَمَا نَحْنُ لَكُمْ بِمُؤْمِنِينَ ﴿٨٣﴾</p> <p>သူတို့က “သင်သည် ကျွန်ုပ်တို့အား တွေ့ရှိလိုက်နာနေသော မိရိုးဖလာမှ နောက်ပြန်လှည့်ရန်၊ သို့မဟုတ် သင်တို့ နှစ်ဦးသည် ဤတိုင်းပြည်၌ အကြီးအကဲဖြစ်လာရန်၊ ရောက်လာကြသလော၊ ကျွန်ုပ်တို့သည် သင်တို့အတွက် ယုံကြည်သူများ ဖြစ်လာမည် မဟုတ်ချေ။”ဟု ပြောကြလျက်၊</p>
<p>၈၄။ ကူးည</p>	<p>وَقَالَ فِرْعَوْنُ ائْتُونِي بِكُلِّ سَاحِرٍ عَلِيمٍ ﴿٨٤﴾</p> <p>ဖာရိုးမင်းက “မှော် ပညာရှင် ကိုယ်စီအား ကျွန်ုပ်ထံသို့ ခစားစေလော့”ဟု ပြော၏။</p>
<p>၈၀။</p>	<p>فَلَمَّا جَاءَ السَّحَرَةَ قَالَ لَهُمْ مُوسَى أَأَلْقُوا مَا أَنْتُمْ مُلقُونَ ﴿٨٥﴾</p> <p>မှော်ဆရာများ ရောက်လာစဉ်၊ မူဆာက “အသင်တို့ ခင်းကျင်းစရာအား ခင်းကျင်းလော့”ဟု ဆိုလိုက်၍။</p>
<p>၈၁။</p>	<p>فَلَمَّا أَلْقُوا قَالَ مُوسَى مَا جِئْتُمْ بِهِ السِّحْرُ إِنَّ اللَّهَ سَيُبْطِلُهُ إِنَّ اللَّهَ لَا يُصْلِحُ عَمَلَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٨٦﴾</p>

<p>၇:၁၆ ၂၀:၆၆</p>	<p>သူတို့ ခင်းကျင်းသော်၊ မူဆာက ပြောသည်မှာ “အသင်တို့ ရောက်လာစေခဲ့သည်မှာ လှည့်စားမှုမျှသာ ဖြစ်၍၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်က ယင်းအား မှောက်မှားစေလတ္တံ့။ ဧကန်ပင် ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် အဖျက်ကောင်များ၏ ကျင့်ကြံမှုအား ပြုပြင်ပြောင်းလဲစေတော် မမူချေ-</p>
<p>၈၂။</p>	<p>وَيَحِقُّ اللَّهُ الْحَقَّ بِكَلِمَاتِهِ وَلَوْ كَرِهَ الْمُجْرِمُونَ ﴿</p> <p>ရာဇဝတ်ကောင်များက မည်မျှပင် မကြိုက်သော်လည်း၊ ပရမတ်ဘုရားရှင်သည် မိမိ၏ တရားတော်အားဖြင့် သစ္စာ တရားအား ပို၍ မှန်ကန်နိုင်မာစေတော်မူ၏။” ဟု ဖြစ်၏။</p>
<p>၈၃။</p>	<p>فَمَا آمَنَ لِمُوسَى إِلَّا ذُرِّيَّةٌ مِّن قَوْمِهِ عَلَى خَوْفٍ مِّن فِرْعَوْنَ وَمَلَئِهِمْ أَن يَفْتِنَهُمْ وَإِنَّ فِرْعَوْنَ لَعَالٍ فِي الْأَرْضِ وَإِنَّهُ لَمِنَ الْمُسْرِفِينَ ﴿</p> <p>သို့သော် သူ့လူမျိုးများထဲမှ သူ၏သားမြေးမှအပ မူဆာအား ယုံကြည်သူ မရှိချေ။ ဖာရိုးနှင့် သူ့အကြံပေးများ၏ သွေးတိုးစမ်းမှုကြောင့် ကြောက်စိတ် လွှမ်းနေ၏။ ဧကန်ပင် ဖာရိုးသည် တိုင်းပြည်၌ ထိပ်သီး ဖြစ်၏။ သူသည် အလွဲ သုံးစားပြုသူတို့မှ ဖြစ်၏။</p>
<p>၈၄။</p>	<p>وَقَالَ مُوسَى يَا قَوْمِ إِن كُنتُمْ آمَنتُمْ بِاللَّهِ فَعَلَيْهِ تَوَكَّلُوا إِن كُنتُمْ مُسْلِمِينَ ﴿</p> <p>မူဆာက “အို-ကျွန်ုပ်၏ လူမျိုးတို့၊ သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်အား ယုံကြည်သူ ဖြစ်ကြလျှင်၊ သင်တို့သည် ငြိမ်းချမ်းရေးဝါဒီများ ဖြစ်ကြလျှင်၊ အရှင်မြတ်အား ကိုးစားကြလော့၊” ဟု ဟောကြားသော်၊</p>
<p>၈၅။</p>	<p>فَقَالُوا عَلَى اللَّهِ تَوَكَّلْنَا رَبَّنَا لَا تَجْعَلْنَا فِتْنَةً لِّلْقَوْمِ الظَّالِمِينَ ﴿</p> <p>သူတို့ ဆုတောင်းသည်မှာ “ပရမတ်ဘုရားရှင်၌ ကျွန်ုပ်တို့သည် ကိုးစားပါ၏။” “အို တပည့်တော်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်၊ တပည့်တော်တို့အား မိုက်ကြေးခွဲနေသော လူမျိုးတို့၏ သွေးတိုးမစမ်းနိုင်ရန် စီစဉ်ပေးတော်မူပါ -</p>
<p>၈၆။</p>	<p>وَجَنَّا بِرَحْمَتِكَ مِنَ الْقَوْمِ الْكَافِرِينَ ﴿</p> <p>ဖုံးကွယ်သော လူမျိုးမှ လွတ်မြောက်စေရန် တပည့်တော်တို့အား အရှင် ကရုဏာသက်တော်မူပါ” ဟု ဖြစ်၏။</p>
<p>၈၇။</p>	<p>وَأَوْحَيْنَا إِلَىٰ مُوسَىٰ وَأَخِيهِ أَن تَبَوَّءَا لِقَوْمِكُمَا بِمِصْرَ بَيْوتًا وَاجْعَلُوا بُيُوتَكُمْ قِبْلَةً وَأَقِيمُوا الصَّلَاةَ وَبَشِّرِ الْمُؤْمِنِينَ ﴿</p> <p>ငါက မူဆာနှင့် သူ့အစ်ကိုထံသို့ “သင်တို့၏ လူမျိုးများအတွက် အိမ်များကို အီဂျစ်၌ နေရာချစေလော့၊ သင်တို့၏ အိမ်များကို ရှေ့ရှုရာ အဖြစ် စီစဉ်ကြလော့။^{၁၇၅} မေတ္တာမိဌာန် မြဲကြလော့၊[*] ယုံကြည်သူများအတွက် သတင်းကောင်း ပါးလော့၊” ဟု အာရုံစိုက်ပေး၏။</p>

(၅၃၅) ဤသုတ်တော်မှ **قِبْلَةً** ကိစ္စလာဟ် ဆိုသော စကားမှာ မျက်နှာမူရာ အရပ်ဟု ဖြစ်၍။ “ဘုရားရှိခိုးသောအခါ မျက်နှာမူရာ အရပ်” ဟု ကောက်ယူလျက် အချို့က “ဘုရားရှိခိုးကျောင်း၊ ဝတ်ကျောင်းတော်” စသည်ဖြင့် ဘာသာပြန်ကြကား။ “သင်တို့၏ နေအိမ်များကို ဘုရားကျောင်း များ အဖြစ်၊ သို့မဟုတ် ဘုရားရှိခိုးရာ နေရာများ ပြုလုပ်ကြလော့” ဟု ပြန်ဆိုကြပေသည်။ ဤသို့ ပြန်ဆိုမှုများမှာ မှားယွင်းခြင်း မရှိနိုင်ပေ။ သို့သော် ဤသုတ်တော်၏ ရှေ့နောက်ဆက်စပ်မှုများ အရ ကိုယ်တော်မူဆာနှင့် သူ၏ နောင်တော် ဟာရုန်တို့၏ စိတ်တွင် အီဂျစ်ပြည်မှ သူတို့ လူမျိုးများ အကူအညီ ကင်းမဲ့နေမှု၊ ခေါင်းဆောင်ကောင်း လိုအပ်နေမှု များကို ပြန်လည် ငဲ့ကြည့်စေရန်၊ ထိုလူမျိုးများအတွက် ရည်သန်ရှေ့ရှု၍ (ရည်ရွယ်ချက်) ထား၍ အလုပ်လုပ်ရန်၊ အာရုံ ဖြစ်ပေါ်လာခြင်း ဖြစ်သည်ဟု နားလည်နိုင်ပေသည်။ ထို့ကြောင့်လည်း သူတို့လူမျိုးများထံသို့ ပြန်လည် ရောက်လာသည့် ကိုယ်တော်မူဆာသည် သူ့လူမျိုးများကို ဖာရိုး၏ နှိပ်စက်မှုအောက်၌ ပစ်ထားခဲ့ဘဲ ထိုလူမျိုးများ၏ လွတ်မြောက်ရာ လွတ်မြောက်ကြောင်းကို တစ်စိုက်မတ်မတ် လုပ်ဆောင်သွားကြောင်း ကျမ်းတော်၏ နေရာပေါင်း များစွာတွင် ဖော်ပြထားပေသည်။

၈၈။	<p>وَقَالَ مُوسَى رَبَّنَا إِنَّكَ آتَيْتَ فِرْعَوْنَ وَمَلَأَهُ زِينَةً وَأَمْوَالًا فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا رَبَّنَا لِيُضِلَّوْا عَنْ سَبِيلِكَ رَبَّنَا اطْمِسْ عَلَى أَمْوَالِهِمْ وَاشْدُدْ عَلَى قُلُوبِهِمْ فَلَا يُؤْمِنُوا حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ﴿٢٧٠﴾</p> <p>မူဆာက “အို ကံကြမ္မာရှင်၊ အရှင်သည် ဖာရိုးနှင့် သူ့အကြံပေးတို့အား ဤလောကီ ဘဝ၌ စွဲမက်စရာနှင့် ဥစ္စာကို ပေးထား၏။ အို ကံကြမ္မာရှင်၊ သူတို့သည် အရှင်၏ လမ်းစဉ်မှ လွဲဖယ်စေရန်ပြုနေ၏။ အို ကံကြမ္မာရှင်၊ သူတို့၏ ဥစ္စာများကို အရေကွာစေတော်မူပါ။ စူးနစ်နာကျင်သော ဝဋ်ကြွေးအား မြင်ရသည့်တိုင် ယုံကြည်ခြင်း ကင်းမဲ့စေရန် သူတို့၏ နှလုံးသားကို မာပြင်းစေတော်မူပါ။” ဟု ဆုတောင်း၏။</p>
၈၉။	<p>قَالَ قَدْ أُجِيبَتِ دَعْوَتُكُمَا فَاسْتَقِيمَا وَلَا تَتَّبِعَانَّ سَبِيلَ الَّذِينَ لَا يَعْلَمُونَ ﴿٢٧١﴾</p> <p>အရှင်က “အသင်တို့ ညီနောင်၏ ဆုတောင်းကို တုန့်ပြန်တော်မူပြီ။ သင်တို့သည် ရပ်တည်မှုရှိလော့၊ အသိပညာ မရှိသောသူများ၏ လမ်းစဉ်အား မလိုက်လေနှင့်။” ဟု မိန့်မြွက်၏။</p>
၉၀။	<p>وَجَاوَزْنَا بِبَنِي إِسْرَائِيلَ الْبَحْرَ فَأَتْبَعَهُمْ فِرْعَوْنُ وَجُنُودُهُ بَغْيًا وَعَدُوًّا حَتَّى إِذَا أَدْرَكَهُ الْغَرَقُ قَالَ آمَنْتُ أَنَّهُ لَا إِلَهَ إِلَّا الَّذِي آمَنْتُ بِهِ بَنُو إِسْرَائِيلَ وَأَنَا مِنَ الْمُسْلِمِينَ ﴿٢٧٢﴾</p> <p>၎င်းသည် ဂျူးလူမျိုးတို့အား ပင်လယ်ကို ဖြတ်စေ၏။* ဖာရိုးနှင့် သူ၏ စစ်တပ်က အပြစ်ရှာ စည်းဖောက်၍ အမှီလိုက်ကြ၏။ ရေနစ်ပုံးလွှမ်းခြင်း ခံရသောအခါမှ “ဂျူးလူမျိုးများ ယုံကြည်သော အရှင် ထိုအရှင်မှအပ အခြားဘုရား မရှိပါ။ တပည့်တော် ယုံကြည်ပါပြီ။ ဧကန်ပင် တပည့်တော်သည် ငြိမ်းချမ်းရေးဝါဒီများမှ ဖြစ်ပါပြီ။” ဟု ဝန်ခံ၏။</p>
၉၁။	<p>وَأَلَانَ وَقَدْ عَصَيْتَ قَبْلُ وَكُنْتَ مِنَ الْمُفْسِدِينَ ﴿٢٧٣﴾</p> <p>အလို - ယခုမှ၊ အသင်သည် အဖျက်ကောင်များမှ ဖြစ်၍ ရှေ့အလျှင်ပင် အာခံခဲ့လေပြီ။</p>
၉၂။ ထိန်းသိမ်း ထား	<p>فَالْيَوْمَ نُنَجِّيكَ بِبَدَنِكَ لِتَكُونَ لِمَنْ خَلَقَكَ آيَةً وَإِنَّ كَثِيرًا مِّنَ النَّاسِ عَنْ آيَاتِنَا لَغَافِلُونَ ﴿٢٧٤﴾</p> <p>ယနေ့၌ ငါသည် နောင်မျိုးဆက်များ အတွက် လက္ခဏာ တစ်ရပ် ဖြစ်စေရန်၊ သင်၏ ရုပ်ကလပ်ကို လွတ်မြောက်စေတော်မူပြီ။ ဧကန်ပင် လူသားတို့မှ အများစုသည် ငါ၏ သက်သေလက္ခဏာများကို မေ့လျော့နေကြ၏။^{၁၃၆}</p>
၉၃။ ဆုံးဖြတ်	<p>وَلَقَدْ بَوَّأْنَا بَنِي إِسْرَائِيلَ مَبُوءًا صَدَقَ وَرَزَقْنَاهُم مِّنَ الطَّيِّبَاتِ فَمَا اخْتَلَفُوا حَتَّى جَاءَهُمُ الْعِلْمُ إِنَّ رَبَّكَ يَقْضِي بَيْنَهُمْ يَوْمَ الْقِيَامَةِ فِيمَا كَانُوا فِيهِ يَخْتَلِفُونَ ﴿٢٧٥﴾</p> <p>ငါသည် ဂျူးလူမျိုးတို့အား နေရာထိုင်ခင်းဖြင့် မှန်မှန်ကန်ကန် နေရာချပေးခဲ့၏။ စင်ကြယ်ရာများမှ ရိက္ခာထောက်ခံခဲ့၏။ သူတို့ထံသို့ ဤအသိ မရောက်လာမှီအထိ သဘောထားကွဲမှု မရှိသေးချေ။ သူတို့၏ ကြား၌ ရှိသော ကွဲလွဲမှုများကို သင်၏ ကံကြမ္မာရှင်သည် ရပ်တည်ရသော နေ့၌ အပြီးသတ်စေလတ္တံ့။</p>
၉၄။	<p>فَإِنْ كُنْتَ فِي شَكٍّ مِّمَّا أَنْزَلْنَا إِلَيْكَ فَاسْأَلِ الَّذِينَ يُقْرَأُونَ الْكِتَابَ مِنْ قَبْلِكَ لَقَدْ جَاءَكَ الْحَقُّ مِنْ رَبِّكَ ﴿٢٧٦﴾ فَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُمْتَرِينَ ﴿٢٧٧﴾</p> <p>သင့်ထံသို့ ငါ ချမှတ်ပေးရာ၌ ဒွိဟဖြစ်လျှင်၊ သင် ရှေ့အလျှင် ကျမ်းစာ ဖတ်သောသူများကို မေးမြန်းလော့၊ ဧကန်ပင် သစ္စာတရားသည် သင့်ထံသို့ သင်၏ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ ရောက်လာ၏။ သို့ဖြစ်၍ သင်သည် အချင်းများသူများ၌ မပါနှင့်။^{၁၃၇}</p>

(၉၃၆) ကိုယ်တော်မူဆာ လက်ထက်တွင် အုပ်ချုပ်မင်းလုပ်ခဲ့သော အီဂျစ်ပြည်ရှင်မင်း (ဖာရိုး) ရာမစ်စီ (၂)၏ ရုပ်ကလပ်အား နိုင်းမြစ်ထဲမှ မတွေ့ရှိမီ အထိ ဤသုတ်တော်အား အနောက်တိုင်းသားများက အကြီးအကျယ် ဝေဖန်ခဲ့ကြပေသည်။ သို့သော် ကျမ်းတော်ပါ။ သွန်သင်ချက်များသည် မူသား မဲ့ကြောင်းကို ဖာရိုးမင်းများ၏ ရုပ်ကလပ်များအား တူးဖော်တွေ့ရှိ၍ ပြတိုက်ထဲတွင် ထားလိုက်သည်မှ စ၍ ဝေဖန်မှုများ ရပ်စဲရကုန်ပြီ။

၉၅။	<p style="text-align: center;">وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الَّذِينَ كَذَبُوا بآيَاتِ اللَّهِ فَتَكُونُوا مِنَ الْخَاسِرِينَ ❊</p> <p>ထို့ပြင် သင်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ သုတ်ဒေသနာများအား ငြင်းဆန်သောသူများ၌ မပါဝင်နှင့်၊ သို့မဟုတ်က သင်သည် ဆုံးရှုံးသူများမှ ဖြစ်ရလတ္တံ့။</p>
၉၆။	<p style="text-align: center;">إِنَّ الَّذِينَ حَقَّتْ عَلَيْهِمْ كَلِمَتُ رَبِّكَ لَا يُؤْمِنُونَ ❊</p> <p>ဧကန်ပင် သင့်ကံကြမ္မာရှင်၏ စကားတော်သည် သူတို့အပေါ်၌ အမှန်ဖြစ်၏။ သူတို့သည် ယုံကြည်ကြမည် မဟုတ်ချေ။</p>
၉၇။	<p style="text-align: center;">وَلَوْ جَاءَتْهُمْ كُلُّ آيَةٍ حَتَّى يَرَوْا الْعَذَابَ الْأَلِيمَ ❊</p> <p>မည်သည့် သုတ်ဒေသနာများ ရောက်လာသည်ဖြစ်စေ၊ စူးနစ်နာကျင်သော ဝင့်ကြွေးကို မမြင်ရသ၍ အရေးမပါချေ။</p>
၉၈။	<p style="text-align: center;">فَلَوْلَا كَانَتْ قَرِيَةً فَنَفَعْنَا إِيْمَانُهَا إِلَّا قَوْمٌ يُونُسُ لَمَّا آمَنُوا كَشَفْنَا عَنْهُمْ غَآبَ الْخَزِيْرِ فِي الْحَيَاةِ الدُّنْيَا وَمَتَّعْنَاهُمْ إِلَىٰ حِينٍ ❊</p> <p>ယုံကြည်မှုအတွက် ယုံကြည်မှု၏ အကျိုး မခံစားရသော အရပ်ဒေသဟူ၍ မရှိ။ ယူနုတ်စ်၏^{၅၃၇*} လူမျိုး၊ သူတို့၏ ယုံကြည်ချက်ကြောင့် သူတို့သည် ဤလောကီ ဘဝ၌ အရှက်ကွဲခြင်း ဝင့်ကြွေးမှ ဖယ်ရှားခံရ၍၊ ချမ်းမြေ့သော ခေတ်ကို ကာလတစ်ခုထိ ပိုင်ခဲ့၏။</p>
၉၉။	<p style="text-align: center;">وَلَوْ شَاءَ رَبُّكَ لَأَمَنَّ مِنَ فِي الْأَرْضِ كُلُّهُمْ جَمِيْعًا أَفَأَنْتَ تُكْرِهُ النَّاسَ حَتَّىٰ يَكُونُوا مُؤْمِنِينَ ❊</p> <p>❊၂၃၅၆</p> <p>သင့် ကံကြမ္မာရှင်၏ စံချိန်ပြည့်ပြီးဖြစ်လျှင်၊ မြေပေါ်၌ ရှိသမျှသောသူ အားလုံးသည် ယုံကြည်ပြီး ဖြစ်လတ္တံ့။ သင်သည် လူသားတို့အား ယုံကြည်သူများ ဖြစ်သည့်တိုင်အောင် အမေ့ပြုမည်လော။❊</p>
၁၀၀။	<p style="text-align: center;">وَمَا كَانَ لِنَفْسٍ أَنْ تُوْمِنَ إِلَّا بِإِذْنِ اللَّهِ وَيَجْعَلُ الرَّجْسَ عَلَى الَّذِينَ لَا يَعْقِلُونَ ❊</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင်၏ ခွင့်ပြုချက် မရှိဘဲ မည်သည့် ဉာဉ်သည်မှ ယုံကြည်လာမည် မဟုတ်ချေ။ အတွေးအခေါ် မရှိသော သူများကို ညစ်ညမ်းစေရန် စီစဉ်ထားတော်မူလတ္တံ့။</p>
၁၀၁။	<p style="text-align: center;">قُلْ اَنْظُرُوا مَاذَا فِي السَّمَاوَاتِ وَالْأَرْضِ وَمَا تُغْنِي الْآيَاتُ وَالنُّذُرُ عَنْ قَوْمٍ لَا يُؤْمِنُونَ ❊</p> <p>“မိုးများနှင့် မြေ၌ ရှိသော အရာများကို ကြည့်ကြလော့၊ ယုံကြည်မှု မရှိသော လူမျိုးအတွက် ပြည့်စုံသော သက်သေ လက္ခဏာများ၊ သတိပေးသူများ ရှိနေသည် မဟုတ်လော့၊”ဟု ဟောကြားလော့။</p>
၁၀၂။	<p style="text-align: center;">فَهَلْ يَنْتَظِرُونَ إِلَّا مِثْلَ أَيَّامِ الَّذِينَ خَلَوْا مِنْ قَبْلِهِمْ قُلْ فَانْتَظِرُوا إِنِّي مَعَكُمْ مِنَ الْمُنْتَظِرِينَ ❊</p> <p>သူတို့၏ ရှေ့အလျှင် ကွယ်လွန်ခဲ့ပြီးသော သူများ၏ နေ့ကာလများ ကဲ့သို့သာ သူတို့ စောင့်ကြည့်နေကြသလော့၊ ဟောလော့ “သင်တို့ စောင့်ကြည့်ကြလော့၊ ကျွန်ုပ်သည်လည်း စောင့်ကြည့်နေသူများမှ ဖြစ်၏။”</p>
၁၀၃။	<p style="text-align: center;">ثُمَّ نُنَجِّي رُسُلَنَا وَالَّذِينَ آمَنُوا كَذَلِكَ حَقًّا عَلَيْنَا نُنَجِّ الْمُؤْمِنِينَ ❊</p> <p>တဖန် ငါသည် ငါ၏ ဉာဏ်စဉ်ဆောင်များနှင့် ယုံကြည်သောသူများအား လွတ်မြောက်စေတော်မူ၏။ ဤသို့ ယုံကြည် သူများအား လွတ်မြောက်စေခြင်းမှာ ငါ၏ မဖောက်ပြန်သော ပြဌာန်းချက်ဖြစ်၏။</p>

(၅၃၇) ကျမ်းတော်တွင် ပြောသည့် “သင်သည်” ဆိုသော စကားလုံးမှာ အချိန်တိုင်းအခါတိုင်း၌ ကိုယ်တော်မူဟမ္မဒ်အား ရည်ညွှန်းခြင်း မဟုတ်ချေ။ ကျမ်းတော်၏ များစွာသော နေရာများတွင် အသင်၊ အသင်တို့ ဆိုသည်မှာ ကြားနာသူ၊ စာဖတ်သူများကို ညွှန်းပေးသည် (၂:၁၃၆။ ၂၁:၁၀)။

(၅၃၇*) ခရစ်ယာန်သမ္မာကျမ်းစာတွင် ကိုယ်တော်၏ အမည်ကို **ယောန** ဟု ခေါ်တွင်၍၊ ကိုယ်တော်သည် ဗုဒ္ဓရာဇဝင်လာ သောက်ထိသေန မင်းသားကဲ့သို့ ငါးမြို့ခံရသူ အဖြစ် ကျော်ဇောပေသည်။

၁၀၄။	<p>قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ إِن كُنْتُمْ فِي شَكٍّ مِّن دِينِي فَلَا أَعْبُدُ الَّذِينَ تَعْبُدُونَ مِن دُونِ اللَّهِ وَلَكِن أَعْبُدُ اللَّهَ الَّذِي يَتَوَفَّاكُمْ وَأُمِرْتُ أَنْ أَكُونَ مِنَ الْمُؤْمِنِينَ ﴿١٠٤﴾</p> <p>ဟောလော့ “အို လူသားတို့၊ သင်တို့သည် ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ ကိုးကွယ်နေသော အရာများကို ကိုးကွယ်ခြင်း မရှိသည့် ကျွန်ုပ်၏ သာသနာ၌ ဒွိဟဖြစ်ကြသလော၊ ကျွန်ုပ်သည် ပရမတ်ဘုရားရှင်ကိုသာ ကိုးကွယ်၏။ အရှင်သည် သင်တို့၏ အသက်တာကိုပိုင်၏။ ကျွန်ုပ်အား ယုံကြည်သူများ၌ ပါဝင်ရန် ညွှန်ကြားခံရသည်မှာ-</p>
၁၀၅။	<p>وَأَنْ أَقِمَّ وَجْهَكَ لِلدِّينِ حَنِيفًا وَلَا تَكُونَنَّ مِنَ الْمُشْرِكِينَ ﴿١٠٥﴾</p> <p>-သာသနာ၌ အယူသန့်သူ အဖြစ် မျက်မှောက်ပြု ရပ်တည်လော့၊ ရောပြွန်းကိုးကွယ်သူများမှ မဖြစ်နှင့်-</p>
၁၀၆။	<p>وَلَا تَدْعُ مِن دُونِ اللَّهِ مَا لَا يَنْفَعُكَ وَلَا يَضُرُّكَ فَإِن فَعَلْتَ فَإِنَّكَ إِذَا مِن الظَّالِمِينَ ﴿١٠٦﴾</p> <p>ပရမတ်ဘုရားရှင် မှလွဲ၍ ကောင်းကျိုး ဆိုးကျိုး မပေးနိုင်သော အရာများ၌ ဆုမတောင်းနှင့်။ အကယ်၍ ပြုလုပ်ခဲ့လျှင် အသင်သည် အမိုက်ကောင်များ၏ အနက်၌ ပါဝင်ရချေပြီ။</p>
၁၀၇။	<p>وَإِن يَمَسُّكَ اللَّهُ بِضُرٍّ فَلَا كَاشِفَ لَهُ إِلَّا هُوَ وَإِن يُرِدْكَ بِخَيْرٍ فَلَا رَادَّ لِفَضْلِهِ يُصِيبُ بِهِ مَن يَشَاءُ مِّنْ عِبَادِهِ وَهُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ ﴿١٠٧﴾</p> <p>အကယ်၍ ပရမတ်ဘုရားရှင်က သင့်အား ဆိုးကျိုး သက်စေသော်၊ အရှင်မှအပ ၎င်းအား ဖယ်ရှားနိုင်သူ မရှိ။ အရှင်က အကောင်းဖြစ်စေလိုလျှင် အရှင်၏ သိက္ခာပေးမှုအား တားဆီးနိုင်သူ မရှိ။ အရှင်သည် အမှုတော်ဆောင်များမှ စံချိန်ပြည့်သူအား တိုးပွားမှု ထိသက်စေ၏။ အရှင်သည် လွတ်ငြိမ်းစေသော အရှင် အကြင်နာရှင် ဖြစ်တော်မူ၏။”</p>
၁၀၈။	<p>قُلْ يَا أَيُّهَا النَّاسُ قَدْ جَاءَكُمُ الْحَقُّ مِن رَّبِّكُمْ فَمَن اهْتَدَىٰ فَإِنَّمَا يَهْتَدِي لِنَفْسِهِ وَمَن ضَلَّٰ فَإِنَّمَا يَضِلُّ عَلَيْهَا وَمَا أَنَا عَلَيْكُمْ بِوَكِيلٍ ﴿١٠٨﴾</p> <p>ဟောလော့ “အို လူသားတို့၊ သစ္စာတရားသည် သင်တို့၏ ကံကြမ္မာရှင်ထံမှ ရောက်ရှိလာပြီ။ သို့ဖြစ်၍ လမ်းညွှန် သို့လိုက်သူသည်၊ သူ၏ ဉာဉ်စရိုက်အတွက် လမ်းညွှန်သို့ လိုက်ခြင်း ဖြစ်၏။ လမ်းလွဲသို့လိုက်သူသည် သူ့အတွက် လမ်းလွဲသို့ လိုက်ခြင်း ဖြစ်၏။ ကျွန်ုပ်သည် သင်တို့၏ ကိုးစားခံရသူ မဟုတ်ချေ။”^{၅၃၈}</p>
၁၀၉။	<p>وَاتَّبِعْ مَا يُوحَىٰ إِلَيْكَ وَاصْبِرْ حَتَّىٰ يَحْكُمَ اللَّهُ وَهُوَ خَيْرُ الْحَاكِمِينَ ﴿١٠٩﴾</p> <p>အသင့်ထံသို့ အာရုံစူးစူးပေးရာကို လိုက်နာလော့၊ ပရမတ်ဘုရား၏ စီရင်ထုံးပြုသည်အထိ သည်းခံလော့၊ အရှင်သည် အကောင်းဆုံး ဓမ္မသတ်ချုပ် ဖြစ်တော်မူ၏။</p>

(၅၃၈) အစ္စလာမ်သာသနာသည် အဓမ္မသာသနာပြုသော စနစ်ဖြင့် ကမ္ဘာကို ဖြန့်ကျက်သည်ဟု စွပ်စွဲခြင်းမှာ လွန်စွာ ခေတ်နောက်ကျသော စွပ်စွဲချက်ဖြစ်သော်လည်း၊ အစ္စလာမ်သာသနာအား မလေ့မလာ၊ မစူးစမ်းဘဲ အကုသိုလ်သင့်လောက်အောင် မုန်းတီးနေသူများ၏ နှလုံးသား၌ ထိုစွပ်စွဲချက်မှာ အသစ် ဖြစ်နေဆဲပင်။ ထိုသို့ စွပ်စွဲချက်မျိုးကို ကျမ်းတော်ပါ သွန်သင်ချက်များက မကြာခဏ ပယ်ချပေးသည်။ ၎င်းတို့အထဲတွင် ဤသုတ်တော်နှင့် သုတ်တော် ၉၉ သည်လည်း အပါအဝင် ဖြစ်ပေသည်။ အစ္စလာမ်သာသနာ ပေါ်ထွန်းသော ကာလ အေဒီ ၆ ရာစုကပင် ဘာသာတရား လွတ်လပ်ခွင့်ကို အစ္စလာမ်ဘာသာက ဥပဒေ တစ်ရပ် အဖြစ် ပြဌာန်းပေးပြီး နေပေပြီ။